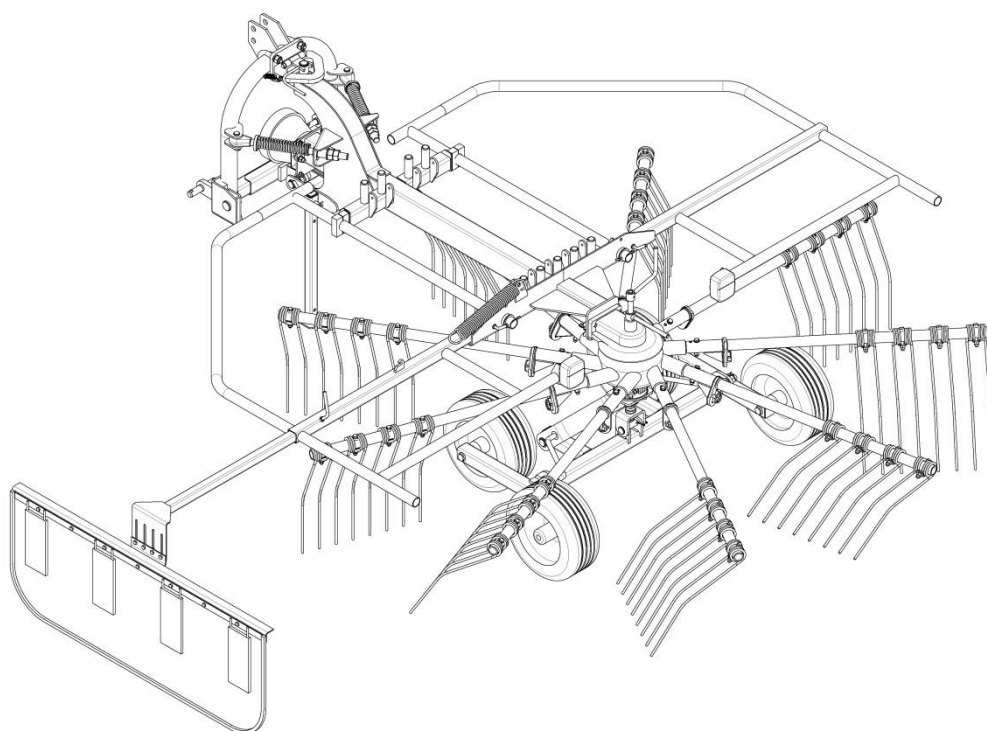


PMRICZ KOWALSCY SJ

ZGRABIARKA KARUZELOWA 1-WIRNIKOWA 3,6 m - Z586



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wydanie I – 2016 r.



**PRODUKCJA MASZYN ROLNICZYCH I
CZĘŚCI ZAMIENNYCH KOWALSCY SPÓŁKA
JAWNA**

✉ 62-300 Września, ul. Działkowców 11

☎ Tel: (0-61) 43 60 566

☎ Fax: (0-61) 43 60 566

NIP: 789 175 13 60

REGON: 302 240 510

**ZGRABIARKA KARUZELOWA
1-WIRNIKOWA 3,6 m - Z586**

KTM – 0824-514-558-606

Symbol

Nr fabryczny

Rok produkcji

Nr karty gwarancyjnej



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wydanie I – 2016 r.



SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE OGÓLNE DLA NABYWCY	3
1.1. Warunki gwarancji	3
1.2. Przeznaczenie	3
1.3. Identyfikacja	4
2. WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA	4
2.1. Bezpieczeństwo	4
2.2. Opis i ocena ryzyka resztkowego	5
2.3. Nalepki ostrzegawcze	6
3. SPOSÓB DOSTAWY ZGRABIARKI	10
4. OPIS ZGRABIARKI 3,6 m – Z586	12
4.1. Charakterystyka techniczna.....	12
4.2. Budowa zgrabiarki.	13
5. EKSPLOATACJA ZGRABIARKI	14
5.1. Zawieszenie zgrabiarki na ciągniku.....	14
5.2. Ustawienie zgrabiarki z pozycji transportowej do roboczej	16
5.2.1. Montaż ramion grabiących.....	16
5.2.2. Ustawienie osłon.....	17
5.2.3. Blokada chomąta	18
5.2.4. Regulacja wysokości	19
5.2.5. Podłączenie wałka napędowego	20
5.3. Pozycja transportowa zgrabiarki.....	22
6. Obsługa techniczna	24
6.1. Zasady bezpiecznej obsługi technicznej	24
6.2. Obsługa przekładni redukcyjnej.....	24
6.3. Wymiana palców sprężystych.....	26
6.4. Smarowanie	27
7. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE	29
8. DEMONTAŻ I KASACJA PRZETRZAŚCZA	30
8.1. Demontaż.....	30
8.2. Kasacja	30
9. KATALOG CZĘŚCI	31

1. INFORMACJE OGÓLNE DLA NABYWCY

1.1. Warunki gwarancji

Nabywca zgrabiarki otrzymuje kartę gwarancyjną oraz instrukcję obsługi wraz z katalogiem części wymiennych. Okres gwarancji na zgrabiarkę wynosi 12 miesięcy od daty zakupu. W okresie gwarancyjnym wszelkie usterki wynikłe z winy producenta usuwane są bezpłatnie.

U W A G A

Przed rozpoczęciem eksploatacji zgrabiarki użytkownik winien bezwzględnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz zasadami bezpieczeństwa pracy.

U W A G A

Gwarancja będzie uznana jedynie w przypadku użytkowania maszyny z załączonym wałkiem PTO.

Nieprzestrzeganie zasad prawidłowej eksploatacji i bezpieczeństwa pracy prowadzi do obniżenia sprawności maszyny, jej awarii lub wypadku oraz utraty praw z tytułu gwarancji.

W przypadku uszkodzenia zgrabiarki należy zgłosić do producenta lub do punktu sprzedaży konieczność dokonania naprawy.

Gwarancją nie są objęte części i podzespoły maszyny, które ulegają zużyciu w normalnych warunkach eksploatacyjnych niezależnie od okresu gwarancji. Do grupy tych elementów zalicza się następujące elementy maszyny:

- uszczelniacze gumowe,
- łożyska
- palce sprężyste

U W A G A

Należy żądać od sprzedawcy dokładnego wypełnienia karty gwarancyjnej.

1.2. Przeznaczenie

Zgrabiarka karuzelowa przeznaczona jest do prac rolniczych – służy do zgrabiania ściętego pokosu (zielonka, słoma, siano) i układania go w rząd na niezakamienionych użytkach zielonych o równej powierzchni.

Użytkowanie zgrabiarki do innych celów lub niezgodnie z niniejszą instrukcją będzie rozumiane jako niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie bierze odpowiedzialności za żadne uszkodzenia lub straty wynikłe z zastosowania maszyny niezgodnie z przeznaczeniem. Za skutki niewłaściwego użycia maszyny odpowiedzialny jest wyłącznie właściciel maszyny i/lub obsługujący maszynę.

U W A G A

W przypadku gdy niniejsza instrukcja wyda się Państwu niezrozumiała, lub wystąpią inne problemy, szczegółowe wyjaśnienia możecie Państwo uzyskać u producenta przetrząsacza, dzwoniąc pod numer telefonu 061 43 77 624

U W A G A

Dbaj o instrukcję obsługi, aby zawsze była dostępna do stosowania. W przypadku odsprzedaży zgrabiarki, przełącz instrukcję obsługi nowemu użytkownikowi maszyny.

1.3. Identyfikacja

Dane identyfikacyjne zgrabiarki karuzelowej znajdują się na tabliczce znamionowej, umieszczonej na korpusie maszyny.

2. WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

2.1. Bezpieczeństwo

U W A G A

Producent stale rozwija wszystkie typy i model maszyn. Dlatego zawsze istnieje możliwość zmiany w formie oraz wyposażeniu. Dane, rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi oraz katalogu części nie mogą być podstawą żadnych roszczeń.

W celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków podczas pracy zgrabiarki należy przestrzegać następujących zasad:

- Przy sprzęganiu zgrabiarki z ciągnikiem należy stosować się do wskazówek zawartych w rozdziale 5
- Po przestawieniu zgrabiarki z położenia roboczego na transportowe konieczne jest zamocowanie górnego cięgna TUZ-u maszyny z TUZ-em ciągnika za pomocą sztywnego łącznika
- Należy używać wał przegubowo-teleskopowy z osłoną w dobrym stanie technicznym
- Zabrania się pracy zgrabiarką w przypadku uszkodzenia jakichkolwiek elementów
- Uruchomienie dźwigni podnośnika hydraulicznego ciągnika może być dokonywane tylko i wyłącznie z pozycji siedła operatora. Zabrania się manipulowania dźwignią z zewnątrz ciągnika
- Zgrabiarkę wolno uruchomić wyłącznie w położeniu roboczym
- Zgrabiarka pracuje przy maksymalnych obrotach WOM 540 obr/min (nigdy nie wolno – nawet chwilowo – przekraczać prędkości 600 obr/min), nominalna prędkość WOM to 300 – 350 obr/min
- Zgrabiarkę obsługiwać może wyłącznie osoba pełnoletnia posiadająca uprawnienia do prowadzenia ciągników rolniczych (niedopuszczalnym jest obsługa zgrabiarki przez osoby będące pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających).
- Zabrania się przebywania osób postronnych w pobliżu pracującej zgrabiarki w odległości mniejszej niż 50 m
- W czasie przejazdów z zamontowaną zgrabiarką po drogach publicznych należy zachować szczególną ostrożność i bezwzględnie stosować się do przepisów kodeksu drogowego
- Wykonywanie jakichkolwiek prac obsługowo-naprawczych (w tym regulacji) dopuszcza się tylko po wyłączeniu silnika, wyciągnięciu kluczyków ze stacyjki i zatrzymaniu obracających się palców sprężystych
- Każda naprawa zgrabiarki uniesionej na trzypunktowym układzie zawieszenia ciągnika wymaga zastosowania podpory zabezpieczającej
- Należy okresowo kontrolować stan połączeń śrubowych jak również innych elementów łączonych. W przypadku uszkodzenia takich elementów praca przetrząsaczem jest zabroniona
- Konieczne jest okresowe kontrolowanie stanu mocowania i zużycia palców sprężystych. W razie uszkodzenia lub zużycia należy wymienić je na nowe. Przy każdej wymianie palców sprężystych należy sprawdzić stan ich zamocowania zgodnie z zaleceniami producenta
- Bezwzględnie zabrania się pracować zgrabiarką podczas jazdy do tyłu oraz w trakcie nawrotów

- Zabrania się wchodzenia i jeżdżenia na zgrabiarce

NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Ten symbol ostrzegawczy o zagrożeniu wskazuje ważną informację dotyczącą zagrożeń podaną w instrukcji obsługi. Jeżeli widzisz ten symbol, strzeż się zagrożenia i uważnie przeczytaj odpowiednią informację oraz poinformuj o tym innych operatorów.

2.2. Opis i ocena ryzyka resztkowego

PRODUKCJA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI ZAMIENNYCH KOWALSCY SPÓŁKA JAWNA dołożyła wszelkich starań w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji zgrabiarce, jednak istnieją pewne elementy ryzyka które są nie do uniknięcia.

Niebezpieczeństwo pojawia się przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- Używanie maszyny niezgodnie z przeznaczeniem.
- Obsługa przez osoby nie zapoznane z instrukcją obsługi oraz nieletnie.
- Przebywanie między zgrabiarą, a ciągnikiem podczas pracy silnika. Zbliżanie się do wirujących elementów mechanizmu roboczego.
- Pracy maszyny bez barier ochronnych.
- Obsługi maszyny przez osoby będące pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających.
- Używanie wału przegubowo-teleskopowego bez osłon lub z osłoną uszkodzoną.
- Transportu maszyny z nie rozłączonym napędem WOM.
- Przebywanie na maszynie podczas pracy.
- Czyszczenie maszyny podczas pracy.
- Pracy przy otwartych osłonach.
- Sprawdzania stanu technicznego maszyny podczas jej pracy.

Ryzyko resztkowe można ograniczyć do minimum pod warunkiem przestrzegania następujących zaleceń:

- Uważne czytanie i przestrzeganie instrukcji obsługi,
- Zakaz przebywania w zasięgu pracy zgrabiarce oraz pod uniesioną i niezabezpieczoną maszyną
- Zakaz wkładania rąk i innych części ciała w miejsca zabronione,
- Zakaz przeprowadzania napraw, regulacji, konserwacji i smarowania podczas pracy maszyny i przy włączonym napędzie,
- Wykonania napraw maszyny tylko przez osoby do tego wyszkolone,
- Zabezpieczenia maszyny przed dostępem dzieci i osób postronnych (a także zwierząt)
- Zakaz obsługi, konserwacji napraw prze osoby nieodpowiednio przeszkolone i nie stosujące się do instrukcji obsługi oraz ogólnych zasad BHP.
- Stosowanie ściśle dopasowanej odzieży ochronnej.

2.3. Nalepki ostrzegawcze





Na maszynie w oznaczonych miejscach umieszczone zostały znaki bezpieczeństwa i informacyjne w postaci nalepek (tzw. piktogramów).







Ostrzegają one przed istniejącym lub mogącym wystąpić zagrożeniem i dają wskazówki do prawidłowej obsługi maszyny.

UWAGA

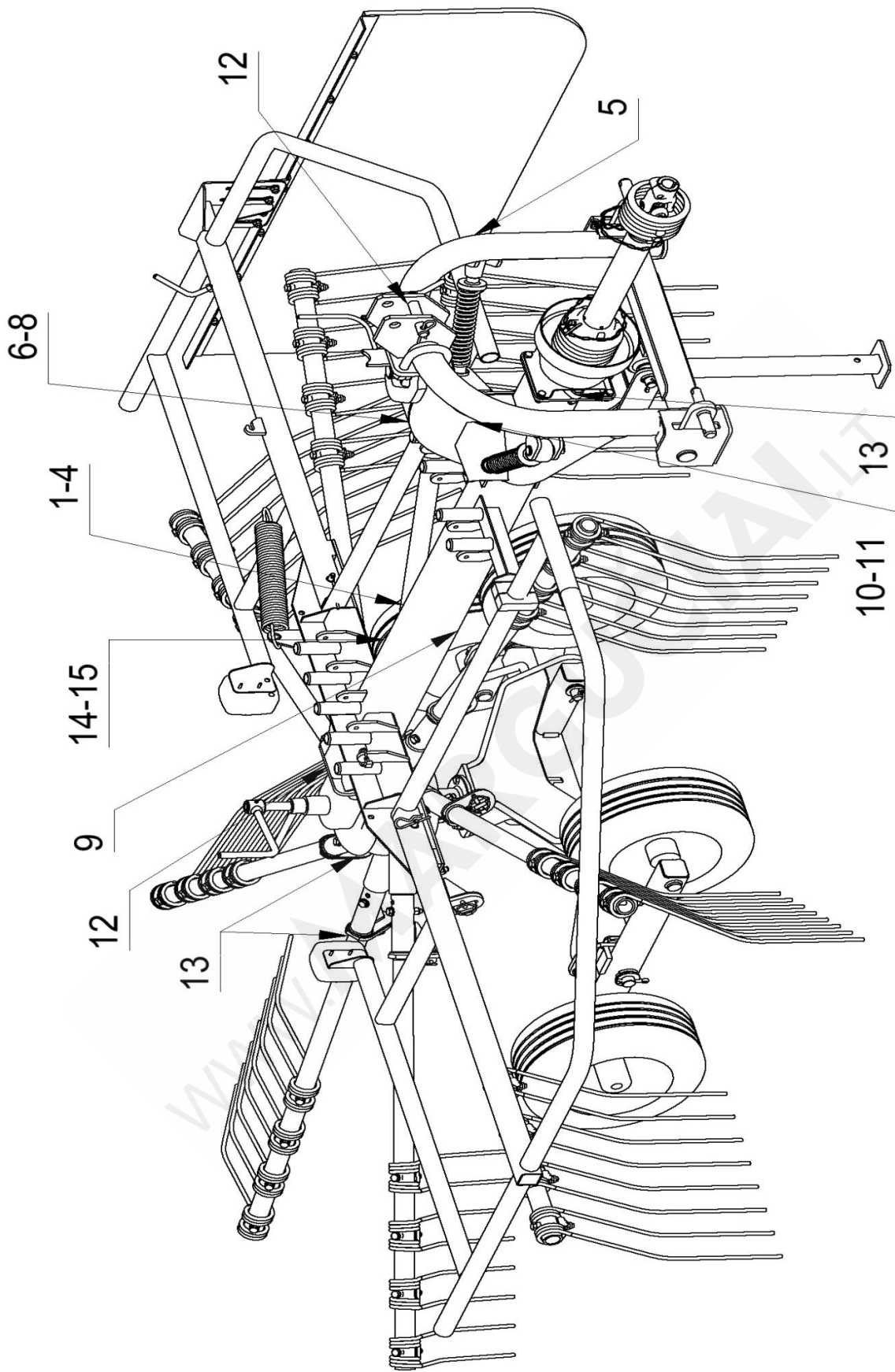
Wszystkie nalepki ostrzegawcze powinny być czyste i czytelne.

W przypadku zagubienia lub zniszczenia nalepek należy je wymienić na nowe (do nabycia u producenta)

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE	ZNACZENIE SYMBOLU	POZYCJA NA MASZYNE
	przeczytaj instrukcję obsługi	1
	wyłącz silnik i wyjmij kluczyk przed rozpoczęciem czynności naprawczych lub obsługowych	2
	zachowaj bezpieczną odległość od maszyny	3
	wyrzucane lub wylatujące przedmioty – zachowaj bezpieczną odległość	4

	<p>nie zajmować miejsca pomiędzy maszyną a ciągnikiem podczas sterowania podnośnikiem</p>	<p>5</p>
	<p>oznaczenie liczby obrotów wału odbioru mocy ciągnika</p>	<p>6</p>
	<p>nie sięgać w obszar zgniatania jeżeli elementy mogą się poruszać - niebezpieczeństwo zmiżdżenia palców lub dłoni</p>	<p>7</p>
	<p>niebezpieczeństwo zmiżdżenia stopy - zachowaj bezpieczną odległość.</p>	<p>8</p>
	<p>nie dotykać elementów maszyny przed zatrzymaniem się wszystkich jej zespołów</p>	<p>9</p>
	<p>nie zbliżać się do obracającego się wału przegubowego teleskopowego</p>	<p>10</p>

	<p>zachować ostrożność przy przestawianiu maszyny w położenie robocze lub transportowe</p>	<p>11</p>
	<p>punkt mocowania urządzeń dźwigowych</p>	<p>12</p>
	<p>oznaczenie punktów smarowania</p>	<p>13</p>
<p>ZGRABIARKA KARUZELOWA Z568</p>	<p>model maszyny</p>	<p>14</p>
<p>Tabliczka znamionowa</p>	<p>Identyfikacja maszyny</p>	<p>15</p>



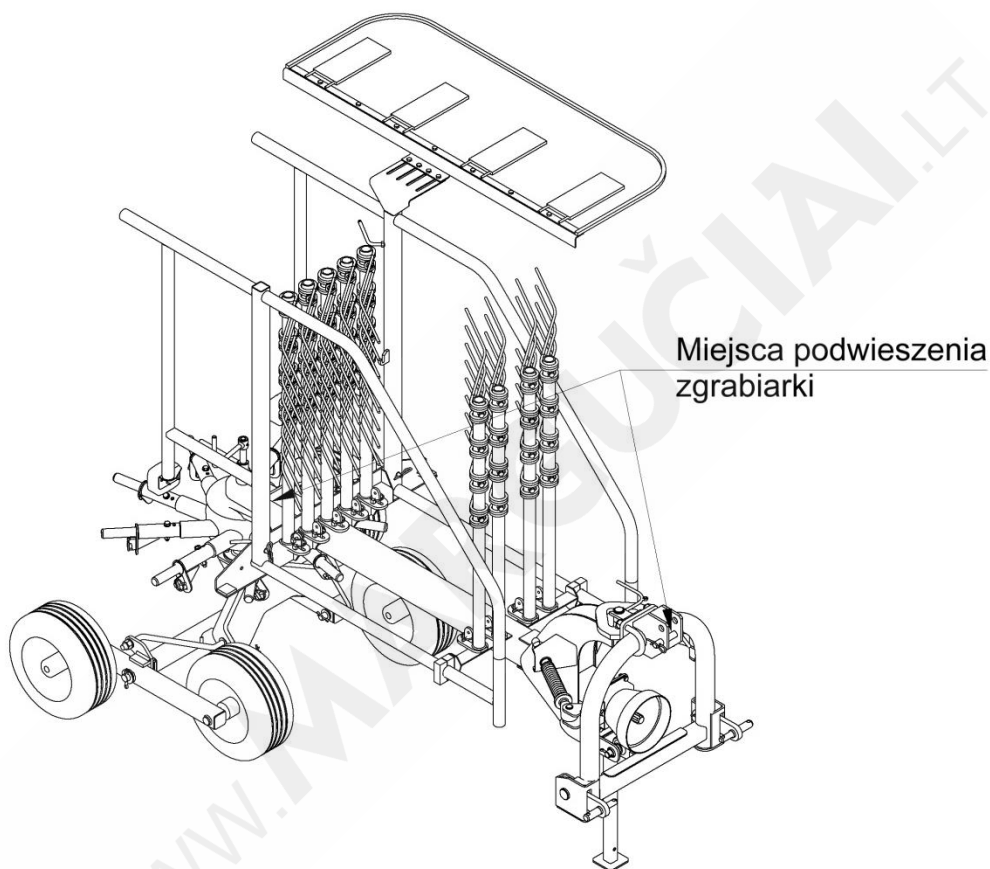
Rys. 2.1 Rozmieszczenie oznaczeń umieszczonych na maszynie.

3. SPOSÓB DOSTAWY ZGRABIARKI

U W A G A

Praca zgrabiarką bez zapoznania się z treścią instrukcji jest bezwzględnie zabroniona.

Zgrabiarka przy dostawie musi być rozładowywana ze środka transportowego (np. przyczepy lub skrzyni ładunkowej samochodu) przy użyciu urządzenia dźwigowego o udźwigu większym niż masa maszyny. Punkty mocowania elementów podnoszących urządzenia dźwigowego znajdują się na belce ramy nośnej oraz w górnym punkcie zawieszenia TUZ-u maszyny. Belkę nośną ramy należy opasać pasem, jak najbliższej przekładni, w taki sposób aby zrównoważyć położenie maszyny. Zaczepić hak na pas oraz w górnym punkcie zawieszenia TUZ-u, rozładować maszynę. Tak samo postępować przy załadunku maszyny na środek transportu, jeśli taka potrzeba wystąpi. Przy rozładunku i załadunku należy zachować szczególną ostrożność z należytym przestrzeganiem obowiązujących przepisów BHP.



Rys. 3.1 Położenie transportowe, miejsca podwieszenia zgrabiarki.

Ustawienie i zamocowanie zgrabiarki na pojeździe transportowym musi być staranne i bezpieczne. Maszyna na czas transportu musi być zabezpieczona przed przesuwaniem lub przewróceniem się na platformie.

Po otrzymaniu dostawy należy sprawdzić czy maszyna nie została uszkodzona w trakcie transportu oraz czy otrzymano wszystkie części. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy natychmiast powiadomić sprzedawcę lub producenta.

U W A G A

Podczas przemieszczania zgrabiarki na inny środek transportu, w strefie wykonywania manewru zabronione jest przebywanie osób postronnych.

Obsługę podnośników i środków transportu należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Producent nie bierze odpowiedzialności za konsekwencje stosowania nieodpowiedniego sprzętu podnoszącego i transportowego.

UWAGA

W trakcie podnoszenia maszyny nie należy w żadnym wypadku na nią wchodzić.

UWAGA

Sprzęt do podnoszenia i mocowania ładunku powinien być zawsze w najlepszym stanie. Należy stosować akcesoria odpowiednie do ciężaru ładunku.

Do podnoszenia maszyny należy używać łańcucha/pasa podczepianego do maszyny w oznaczonych do tego specjalnych uchwytach oznaczonych piktogramami:



Personel dokonujący podnoszenia ładunku powinien zachować bezpieczną odległość wynikającą z uwzględnienia niespodziewanych sytuacji takich jak przechylenie ładunku, pęknięcie łańcucha lub zaczepu.



Nakaz używania odzieży roboczej minimalizującej możliwość pochwylenia.

Nakaz używania pełnego obuwia roboczego i rękawic ochronnych.

Manewr podnoszenia należy dokonywać na równym, twardym podłożu zapewniając odpowiednią przestrzeń.

Podczas podnoszenia należy przede wszystkim:

- przenosić ładunek powoli bez wstrząsów i uderzeń
- nie przechodzić w pobliżu lub/i pod zawieszonym ładunkiem
- nie dopuszczać osób postronnych i zwierząt do strefy wykonywania manewru
- do prowadzenia ładunku używać odpowiednio długich metalowych prętów
- zachować ogólne środki ostrożności

4. OPIS ZGRABIARKI 3,6 m – Z586

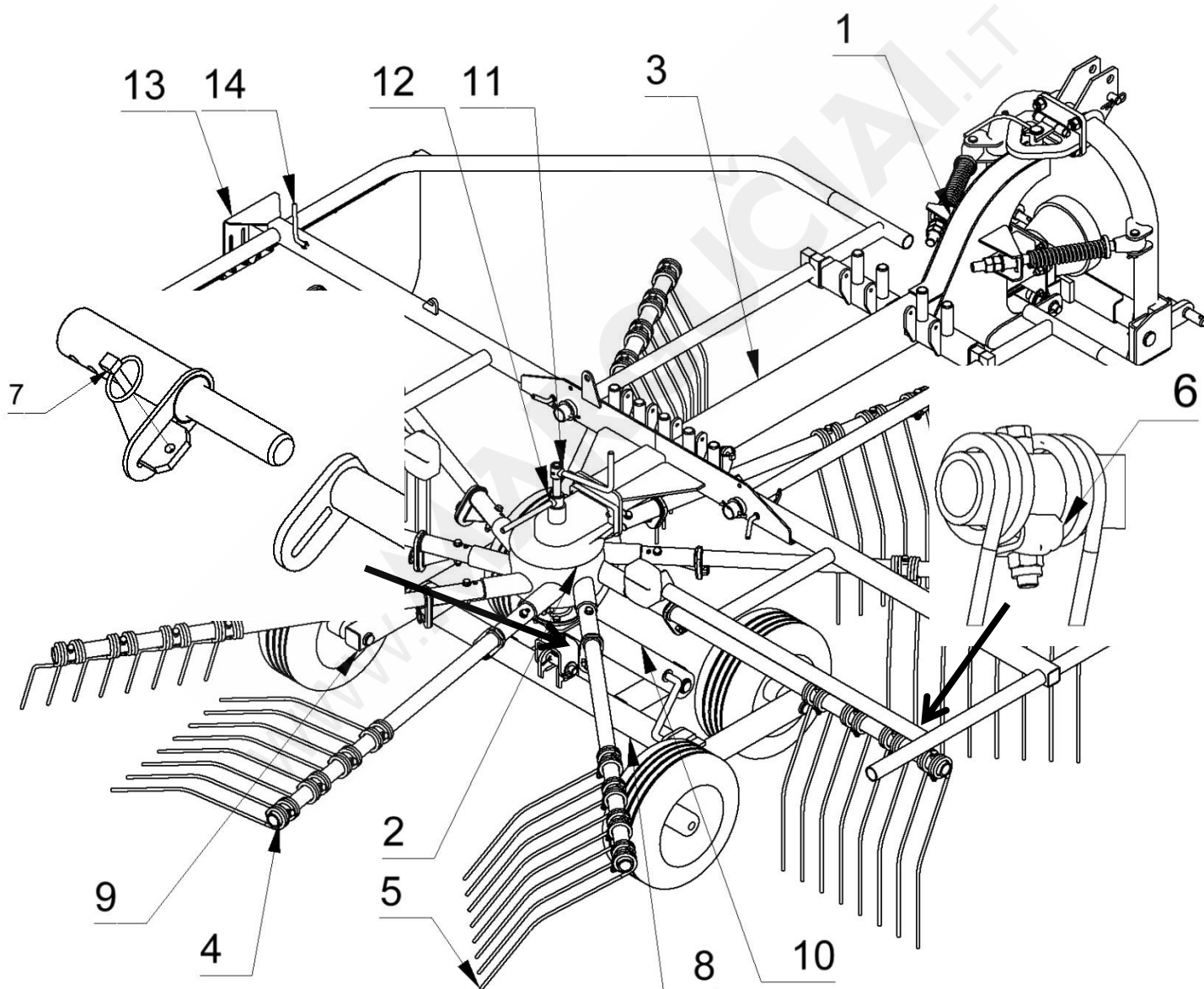
4.1. Charakterystyka techniczna

Wymiary	j.m.	Z586 3,6 metra
Długość całkowita w położeniu roboczym	mm	3780
Długość całkowita w położeniu transportowym	mm	2724
Szerokość w położeniu roboczym		
minimalna	mm	3200
maksymalna	mm	4000
Szerokość w położeniu transportowym	mm	1644
Wysokość całkowita w położeniu roboczym	mm	1263
Wysokość całkowita w położeniu transportowym	mm	2197
Parametry użytkowe		
Szerokość pracy	mm	3000
Minimalne zapotrzebowanie mocy ciągnika	KM	20
Maksymalna prędkość WOM	obr/min	540
Masa własna z wałkiem WOM	kg	550
Wydajność robocza	ha/h	3
Zalecana prędkość robocza	km/h	10
Poziom emitowanego hałasu	dB	< 75
Ogumienie		
Opona	-	16x6,5-8
Ciśnienie powietrza w oponie	bar	2,1

4.2. Budowa zgrabiarki.

Budowa zgrabiarki została przedstawiona na rysunku 4.1

Rama [1] z Trójpunktowym Układem Zawieszenia (TUZ) umożliwia połączenie maszyny do TUZ ciągnika. Do ramy głównej przykręcana jest przekładnia główna [2] zespołu roboczego. Przekładnia [2] napędzana jest poprzez wał napędowy umieszczony w podłużnicy [3] ramy nośnej [1]. Wał napędzany jest przy pomocy wału przegubowo teleskopowego. Przekładnia [2] posiada 8 wyjść, do których montowane są ramiona grabiące [4]. Na ramionach grabiących [4] znajdują się 4 sprężyny [5] służące do zgrabiania pokosu. Sprężyny [5] montowane są do rur ramion za pomocą kątowników mocujących [6], które zabezpieczają sprężyny przed przesuwaniem się i obrotem. Ramiona mocowane są do przekładni i zabezpieczone za pomocą zawleczek [7]. W dolnej części przekładni zamocowany jest wózek jezdny zgrabiarki. Wózek składa się z belki nośnej [8], do której przymocowane są wahacze wraz z kołami [9] oraz belki ruchomej wraz z prętami [10]. Wysokość położenia sprężyn nad pokosem regulowana jest za pomocą śruby regulacyjnej [11] i zabezpieczana za pomocą blokady [12]. Z lewej strony zgrabiarki znajduje się osłona formująca [13], służąca do układania regularnego wałka zgrabianego pokosu. Szerokość wałka regulowana jest wg potrzeb klienta dzięki możliwości wysuwania osłony i blokowaniu jej położenia za pomocą blokady [14].



Rys. 4.1 Budowa zgrabiarki.

[1] rama, [2] przekładnia główna, [3] podłużnica, [4] ramiona grabiące, [5] sprężyny, [6] kątownik mocujący, [7] zawleczka, [8] belka nośna wózka, [9] wahacz, [10] belka ruchoma, [11] śruba regulacyjna, [12] blokada regulacji wysokości, [13] osłona formująca, [14] blokada osłony.

5. EKSPLOATACJA ZGRABIARKI

5.1. Zawieszenie zgrabiarki na ciągniku

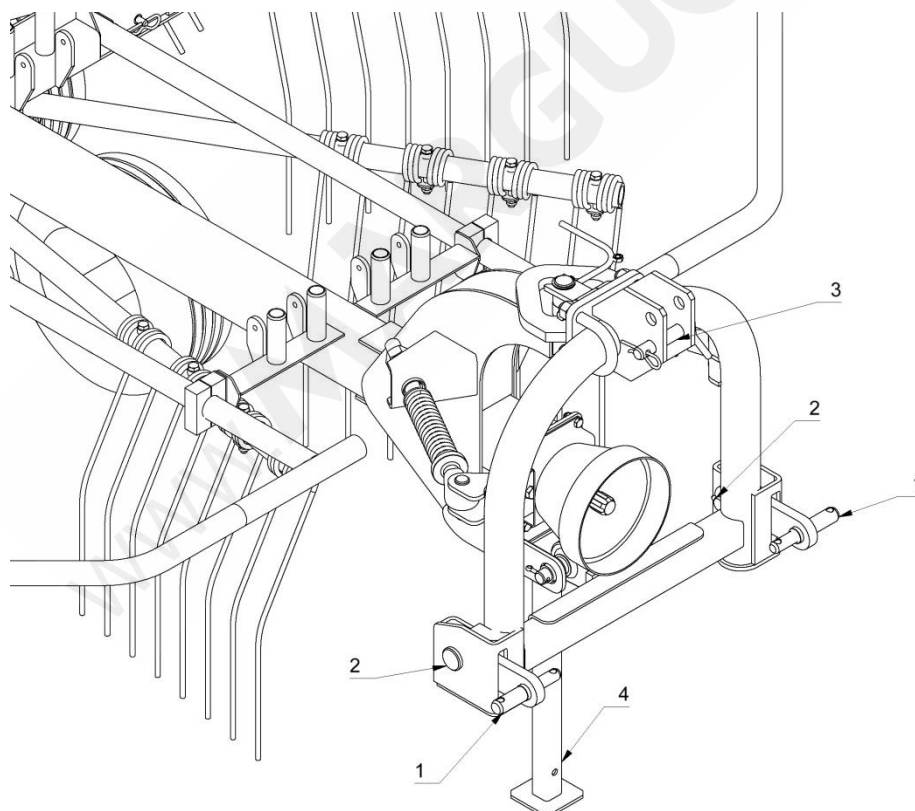
UWAGA

Ciężar maszyny nie powinien przekraczać dopuszczalnej wartości. W razie wątpliwości skorzystaj z instrukcji obsługi ciągnika.

Do współpracy z zgrabiarką, przeznaczone są ciągniki wyposażone w TUZ kategorii 1 lub 2. Przed przystąpieniem do agregowania maszyny z ciągnikiem należy zwrócić uwagę na odpowiednie ustawienie czopów TUZ maszyny. Podczas agregowania maszyny z ciągnikiem wyposażonym w TUZ klasy 2, czopy TUZ zgrabiarki powinny być ustawione jak pokazano na rysunku 5.1. W celu przystosowania maszyny do współpracy z ciągnikiem wyposażonym w TUZ kategorii 1, należy odbezpieczyć sworznie regulacji [2] następnie odwrócić prawy i lewy element cięgna dolnego [1] tak by sworznie znajdowały się w odwrotnej pozycji. Po wykonaniu tych czynności zabezpieczyć sworznie zawleczką.

UWAGA

Zaczepek ciągnika musi być zgodny z zaczepem maszyny.



Rys. 5.1 Podłączenie zgrabiarki do TUZ ciągnika.

[1] czop ramy zgrabiarki, [2] sworznie regulacji TUZ, [3] sworznie mocowania górny, [4] podpora.

Zawieszenie maszyny na trzypunktowym układzie zawieszenia ciągnika wykonuje się następująco:

- Przed przystąpieniem do zawieszenia zgrabiarki na ciągniku należy ustawić ramę zawieszenia na podporze [4].
- Upewnić się, że teren na którym stoi maszyna jest równy.
- Wypoziomować dolne cięgiła ciągnika (najczęściej przez pokręcenie korbką prawego wieszaka dolnego).
- Podjechać ciągnikiem dostatecznie blisko zgrabiarki. Sterując podnośnikiem ustawić otwory przegubów kulistych dolnych ramion TUZ ciągnika w zasięgu czopów ramy zgrabiarki [1].
- Wyłączyć silnik ciągnika, zaciągnąć hamulec pomocniczy, wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Osadzić przeguby kuliste dolnych cięgieł TUZ ciągnika na dolnych punktach przyłączeniowych TUZ-u przetrząsacza i zabezpieczyć przetyczkami [1].
- Połączyć górny punkt przyłączeniowy TUZ-u cięgiłem górnym ciągnika za pomocą sworznia i zabezpieczyć przetyczką [3].
- Sprawdzić czy napinacze boczne cięgieł dolnych są odpowiednio napięte.
- Zamocować łańcuch ograniczający na sworzniu górnego cięgiła TUZ-u ciągnika oraz ustawić jego długość zapewniającą odległość 30 cm pomiędzy czopami trzypunktowego zawieszenia zgrabiarki a podłożem. W przypadku gdy chcemy przygotować zgrabiarkę do transportu należy zamiast łańcucha do górnego punktu przyłączeniowego zamocować sztywny łącznik.
- Podnieść podporę zgrabiarki na maksymalną wysokość i zabezpieczyć zawleczką [4].
- Założyć wał przegubowo teleskopowy na WOM ciągnika i WPM zgrabiarki, a osłonę wału unieruchomić.

UWAGA



Przed przystąpieniem do agregowania zgrabiarki zapoznać się z instrukcją obsługi ciągnika.

Cięgiła dolne ciągnika muszą znajdować się na jednej wysokości. W przeciwnym przypadku zgrabiarka będzie przechylona co zakłóci pracę maszyny. Odpowiednią regulację wykonuje się przy pomocy wieszaków cięgieł dolnych TUZ ciągnika.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

W trakcie agregowania maszyny należy zachować szczególną ostrożność.

UWAGA

Do pracy z zgrabiarką stosować ciągniki wyposażone w osłonę WOM

UWAGA

Zawieszenie zgrabiarki na ciągniku należy przeprowadzić na płaskim, utwardzonym podłożu po zabezpieczeniu ciągnika przed przetoczeniem oraz przed ewentualnym uruchomieniem przez osoby postronne.

UWAGA

Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że pozycja wirnika jest na odpowiedniej wysokości nad powierzchnią terenu.

Model Z586 zgrabiarki wyposażony jest w zaczep trzypunktowy służący do podłączania maszyny wyłącznie z tyłu ciągnika.

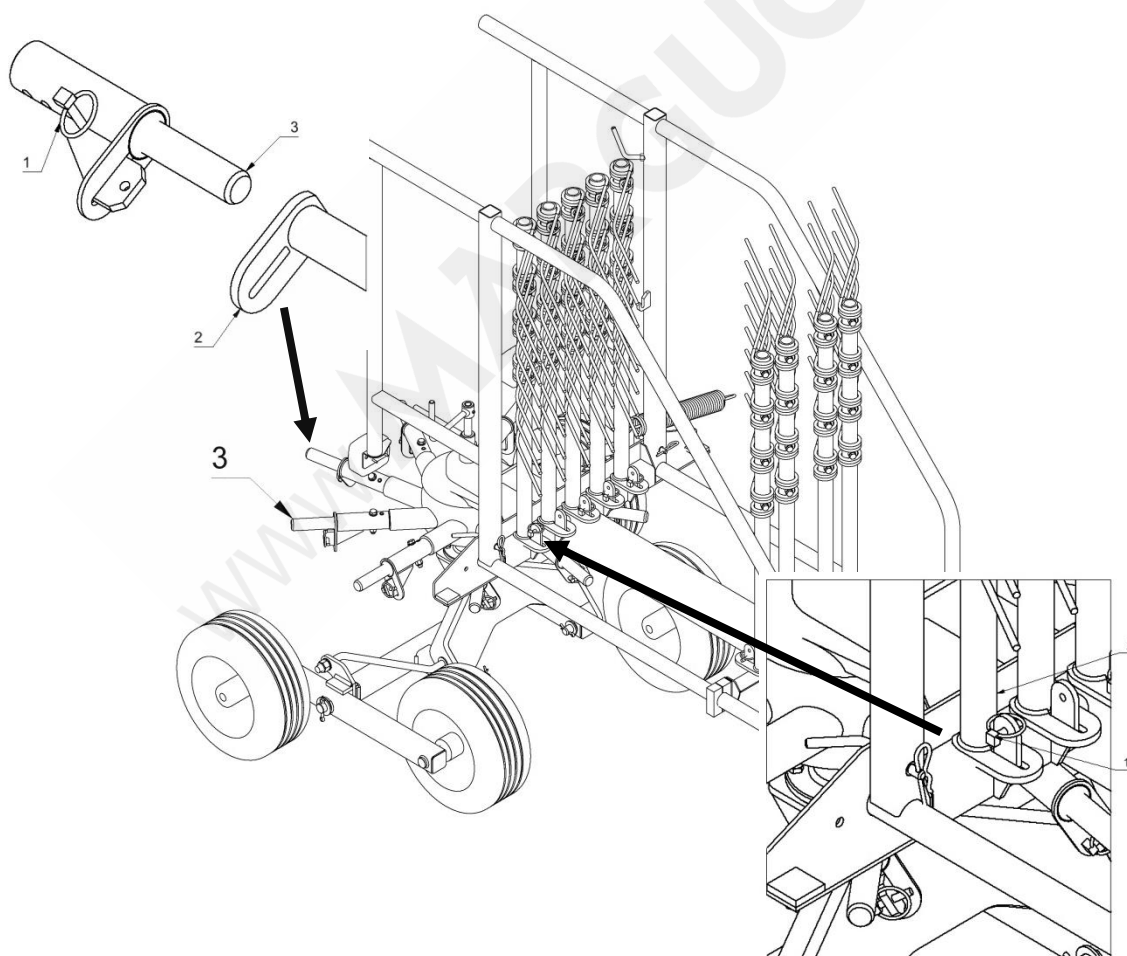
5.2. Ustawienie zgrabiarki z pozycji transportowej do roboczej

Aby przygotować maszynę do pracy należy przestawić ją z pozycji transportowej do roboczej. W tym celu należy wykonać następujące operacje:

- Zamontować ramiona grabiące
- Opuścić osłony ramion grabiących
- Ustawić odległość osłony formującej pokos wg potrzeby
- Odblokować trzpień chomąta
- Ustawić żądaną wysokość roboczą
- Zamontować wał przegubowy

5.2.1. Montaż ramion grabiących

Montaż ramion grabiących należy dokonać po przetransportowaniu zgrabiarki w miejsce pracy. Zabroniony jest transport zgrabiarki z założonymi ramionami. Montaż ramion przedstawiono na rysunku 5.2.



Rys. 5.2 Montaż ramion grabiących.
[1] zawlecзка, [2] ramię grabiące, [3] trzpień przekładni.

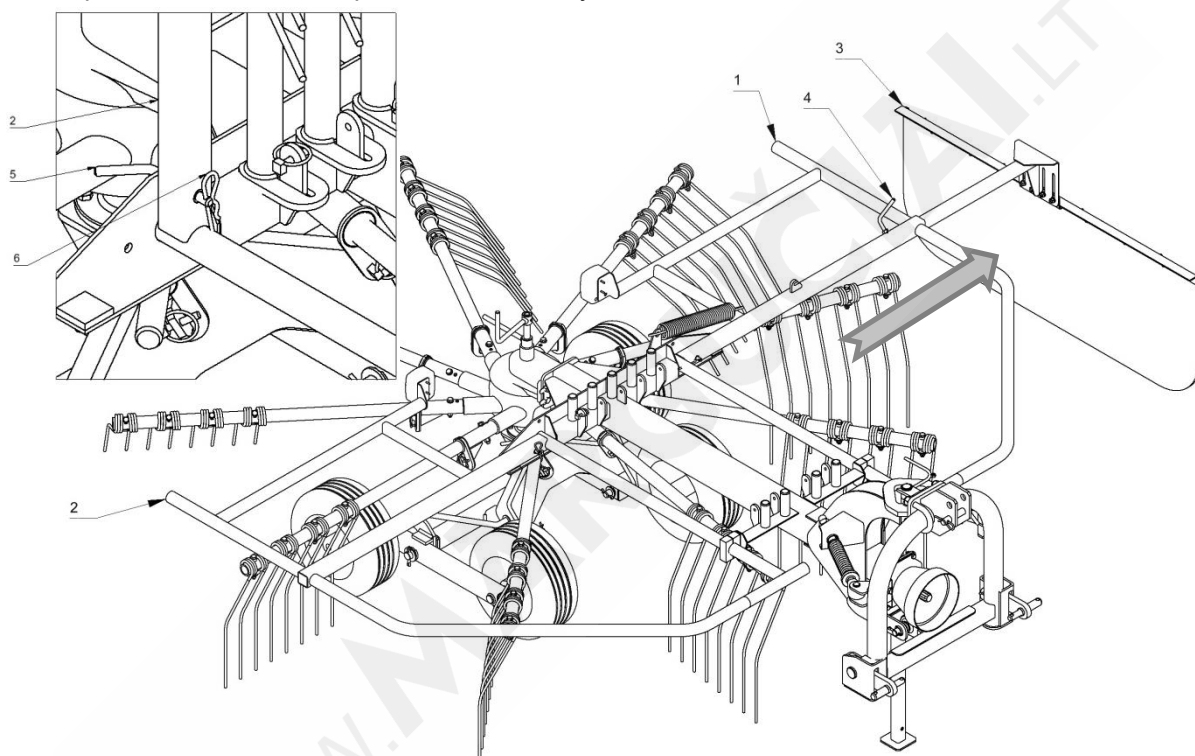
Podczas transportu ramiona zgrabiarki [2] są zamontowane na ramie głównej i zablokowane zawleczką [1]. W celu zamontowania ramion na przekładni [3] należy zdjąć zawleczkę [1] wyciągnąć ramię zgrabiające z ramy głównej, zamontować je na trzpieniu przekładni [3] i zabezpieczyć zawleczką [1].

Uwaga

Prawidłowe zabezpieczenie ramion zgrabiających gwarantuje bezpieczną pracę. Upewnij się, że wszystkie ramiona są poprawnie założone oraz zablokowane zawleczką.

5.2.2. Ustawienie osłon

Ustawienie osłon ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa pracy oraz szerokości i jakości zgrabianego pokosu. Sposób ustawieni osłon przedstawiono na rysunku 5.3.



Rys. 5.3 Ustawienie osłon.

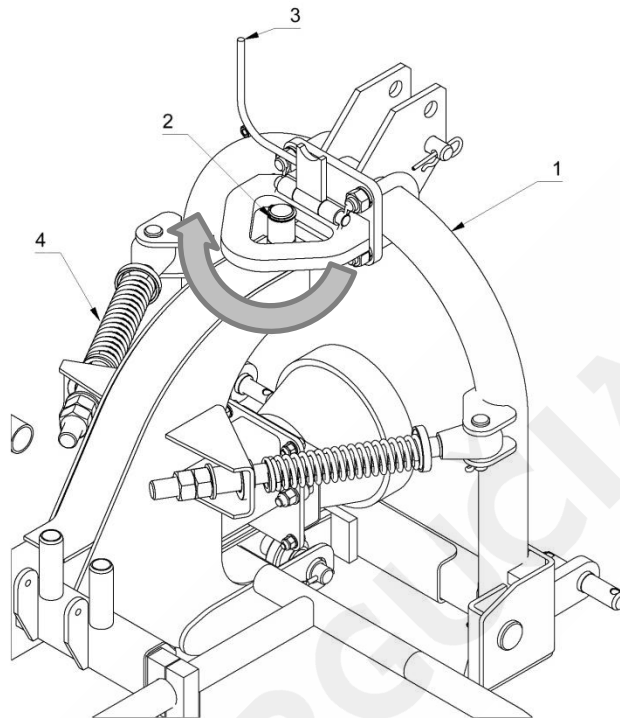
[1] osłona lewa, [2] osłona prawa, [3] osłona formująca, [4] bolec zabezpieczający, [5] bolec zabezpieczający, [6] zawleczka,

Osłony zgrabiarki, lewa [1], prawa [2], przed rozłożeniem należy przytrzymać w górnym położeniu, wyjąć zawleczkę zabezpieczającą [6] oraz bolec [5] z prawej(lewej) strony maszyny położyć osłonę do położenia roboczego, zawleczkę oraz bolec wsunąć na swoje miejsce.

Wykręcić bolec zabezpieczający [4] wysunąć osłonę formującą [3] wkręcić bolec zabezpieczający.

5.2.3. Blokada chomąta

W celu najlepszego odwzorowania terenu oraz uzyskania najwyższej jakości paszy zgrabiarka wyposażona jest w aktywny system tłumienia wstrząsów wynikających z nierówności terenu. W pozycji roboczej należy uaktywnić możliwość tłumienia wstrząsów odblokowaniem trzpienia chomąta. Sposób odblokowania przedstawiono na rysunku 5.4.



Rys. 5.4 Odblokowanie chomąta.

[1] chomąto, [2] trzpień chomąta, [3] blokada, [4] sprężyny,

W pozycji pracy chomąto [1] powinno płynnie tłumić drgania pochodzące od ciągnika. W tym celu należy odblokować trzpień chomąta [2] blokadą [3]. Sprężyny [4] przychwycą drgania.

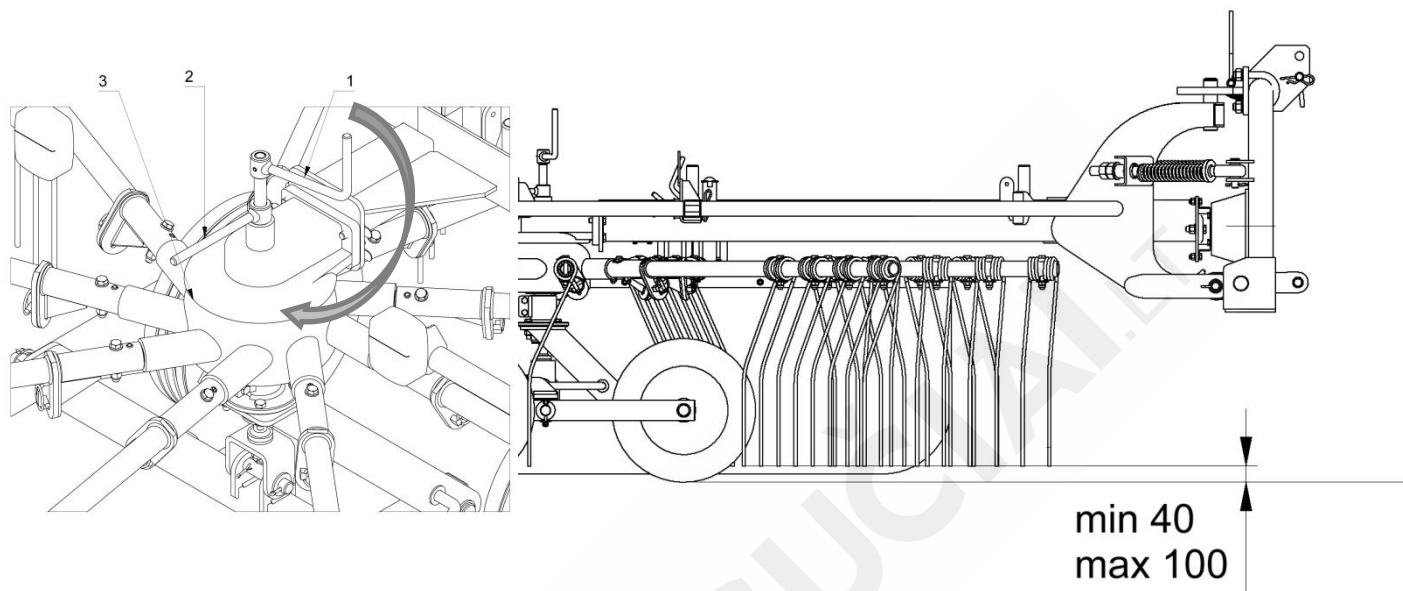
UWAGA

Odblokowanie chomąta ma kluczowe znaczenie dla poprawnego funkcjonowania maszyny. Nie odblokowanie trzpienia może spowodować uszkodzenie maszyny.

Bezwzględnie należy pamiętać o odblokowaniu chomąta w pozycji pracy oraz zablokowaniu w pozycji transportowej.

5.2.4. Regulacja wysokości

Wysokość sprężyn nad poziomem pokosu ma decydujące znaczenie dla czystości paszy, mniejszego zużycia sprężyn oraz maszyny. Jednym z podstawowych czynników decydujących o poprawnym ustawieniu maszyny jest prawidłowa regulacja wysokości cięgien dolnych TUZ ciągnika. Oba cięgna muszą znajdować się na jednej wysokości, w przeciwnym razie zgrabiarka może być przechylona. Regulacja wysokości grabienia odbywa się w zakresie 40-100mm. Regulację wysokości przedstawiono na rysunku 5.5.



Rys. 5.5 Regulacja wysokości roboczej.
[1] korbą, [2] kontr nakrętka, [3] przekładnia,

Regulację należy przeprowadzić po opuszczeniu maszyny na ziemię. Pozycję roboczą zgrabiarki należy wyregulować przeprowadzając poniższe czynności:

- Ustawić zgrabiarkę i ciągnik na płaskim, poziomym terenie,
- Tryb pracy tylnego TUZ ustawić w pozycję regulacji pozycyjnej,
- Ustawić wysokość dolnych widełek TUZ ciągnika,
- Wyregulować długość górnego łącznika,
- Odkręcić kontr nakrętkę [2] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara,
- Wyregulować wysokość zgrabiarki przy pomocy korby [1] w taki sposób, aby zespół grabiący znajdował się w płaszczyźnie poziomej – równoległe do podłoża a palce sprężyny delikatnie dotykały pokosu,
- Dokręcić kontr nakrętkę i sprawdzić ustawienia zgrabiarki.

Wysokość zgrabiarki należy ustawić w taki sposób, aby sprężyny ramion grabiących nie dotykały ziemi w trakcie pracy maszyny. Rama zgrabiarki powinna być ustawiona poziomo do podłoża. Dobór wysokości zależy również od ilości ściętego pokosu, stopnia zawilgocenia, prędkości grabienia oraz równości podłoża. Przy zbyt wysokiej odległości sprężyn od pokosu istnieje ryzyko, że nie cały pokos zostanie zebrany. Przy zbyt niskim ustawieniu pokos może zostać zanieczyszczony ziemią, kamieniami itp. Ponadto istnieje wysokie ryzyko uszkodzenia sprężyn a nawet maszyny. Dobór wysokości należy ciągle kontrolować podczas pracy zgrabiarki.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Regulacja wysokości roboczej zgrabiarki musi odbywać się przy wyłączonym silniku ciągnika. Kluczyk należy wyjąć ze stacyjki, a ciągnik zabezpieczyć przed dostępem osób niepowołanych. Ciągnik należy zahamować hamulcem postojowym.

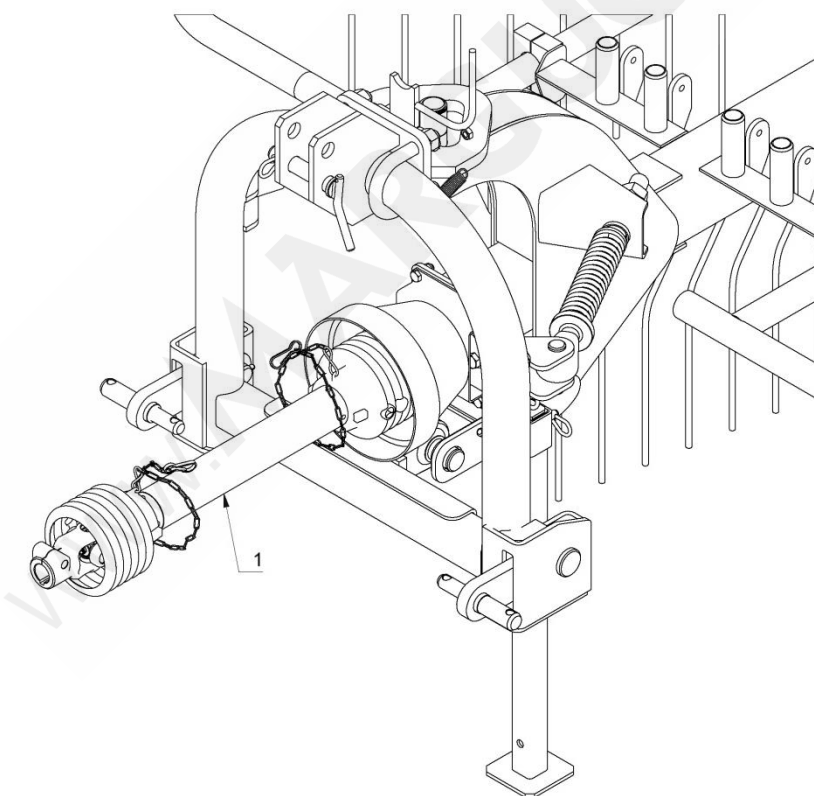


NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie podnosić nadmiernie maszyny przy podłączonym wale odbioru mocy. Maksymalny kąt nachylenia wału przegubowego wynosi 20° i w żadnym wypadku nie może być przekraczany. Nie zastosowanie się do niniejszego zalecenia może spowodować złamanie wału przegubowego, uszkodzenie maszyny i zranienie operatora.

5.2.5. Podłączenie wału napędowego

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić i dopasować długość wału przegubowo-teleskopowego montowanego między ciągnikiem a maszyną. Długość wału należy dopasować do posiadanego ciągnika. Szczegółowe informacje na temat doboru długości wału oraz jego dopasowaniu znajdują się w instrukcji obsługi WPT.



Rys. 5.5 Podłączenie WPT.
[1] wał przegubowo-teleskopowy (WPT)

Wałek powinien być wyposażony w sprzęgło przeciążeniowe, które zapobiega uszkodzeniu zgrabiarki lub ciągnika. Wartość momentu sprzęgła powinna wynosić 600Nm. Osłony należy zabezpieczyć przed obracaniem się zapinając łańcuszki ustalające na stały punkt korpusu ciągnika i ucho osłony wału wielowypustowego przekładni zgrabiarki.

Połączenie zgrabiarki z ciągnikiem za pomocą wału przegubowo-teleskopowego możliwe jest tylko w położeniu roboczym maszyny.



U W A G A

Przed przestawieniem zgrabiarki z położenia roboczego do położenia transportowego należy bezwzględnie odłączyć wał przegubowo-teleskopowy.

WOM ciągnika oraz WPM zgrabiarki wyposażone są we wsporniki wałów przegubowych osłonięte pokrywą tulei. Wał przegubowo-teleskopowy należy nasunąć na końcówki wielowypustowe zgrabiarki i ciągnika oraz zabezpieczyć przed wysunięciem. Bezwzględnie należy przestrzegać zasady, aby przy zakładaniu wału przegubowego rura zewnętrzna osłony wału znajdowała się od strony ciągnika. Łańcuch osłony wału należy zamontować do stałego elementu ciągnika oraz do ramy zawieszenia zgrabiarki.

Wał przegubowo teleskopowy WPT					
Przeznaczenie	Symbol masz.	Kod katalogowy	Moment [Nm]	Moc [KM]	Dł. wału (min-max) [mm]
Napęd zgrabiarki	Z586	7G2N081CE0070E9A	270	21	810-1133

Końcówka wału:

Od ciągnika – 1 3/8" z=6

Od zgrabiarki – 1 3/8" z=6 os. kielich sprzęgło cierne Mw=600Nm



U W A G A

Zabrania się eksploatacji zgrabiarki z WPT bez sprzęgła przeciążeniowego.



U W A G A

WPT napędzające zgrabiarkę, wyprodukowane po 1 maja 2004 r. muszą posiadać europejski znak zgodności **CE** (wały starsze - znak bezpieczeństwa „**B**”). Nie wolno stosować wału bez osłon lub z osłonami uszkodzonymi.



U W A G A

W razie potrzeby skrócić wał według instrukcji obsługi podanej przez producenta.



UWAGA

W trakcie podnoszenia na uwrociach maszyny zawieszanej na TUZ należy zmniejszyć obroty WOM lub bezwzględnie je wyłączyć przy kącie pracy wału większym niż 25°.



UWAGA

WPT powinien być zamontowany wyłącznie podczas pracy zgrabiarki. Podczas transportu i przy wykonywaniu jakichkolwiek czynności obsługowych wał powinien być odłączony od WOM ciągnika.



UWAGA

Używaj maszyn tylko z WPT przeznaczonymi do napędzania tych maszyn. Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić czy wszystkie osłony (ciągniku, maszynie i wale) są na swoich miejscach i czy są sprawne. Zniszczone lub zagubione elementy muszą być wymienione na oryginalne. Należy sprawdzić czy WPT jest prawidłowo zamontowany. Nie wolno zbliżać się do wirujących części, gdyż grozi to śmiercią lub kalectwem. W czasie czynności obsługowych wału i maszyny silnik ciągnika i napęd WOM muszą być wyłączone. Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie przeczytać instrukcję wału i maszyny.



UWAGA

WPT należy montować stroną ze sprzęgłem przeciążeniowym od zgrabiarki.

5.3. Pozycja transportowa zgrabiarki

Do przejazdów transportowych zgrabiarkę zawieszoną na ciągniku należy ustawić w położeniu transportowym.

UWAGA

Transport zgrabiarki po drogach zawieszanej na ciągniku z założonymi ramionami zgrabiającymi i opuszczonymi osłonami jest zabroniony.

UWAGA

W czasie transportu zgrabiarki zawieszanej na ciągniku, po drogach publicznych, konieczne jest, aby była wyposażona w następujące urządzenia:

przenośne urządzenie świetlno-ostrzegawcze (tablice ostrzegawcze w skośne biało-czerwone pasy, wyposażone w tylne czerwone światła pozycyjne); przed jazdą podłączyć instalację świetlną do zewnętrznego gniazda instalacji elektrycznej ciągnika i sprawdzić poprawność działania przenośnych świateł.

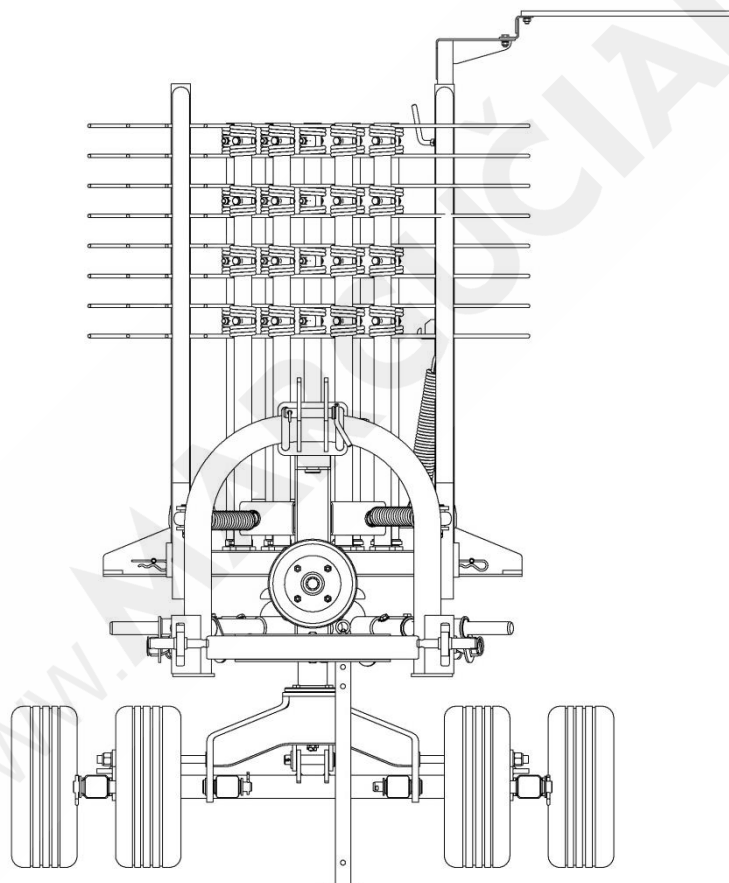
Tablicę wyróżniającą pojazdy wolno poruszające się (trójkątną). Tablica nie stanowi standardowego wyposażenia maszyny. Można ją nabyć u producenta za dodatkową opłatą.

Prędkość jazdy ciągnika z zawieszoną zgrabiarką należy dostosować do warunków drogowych, nie wolno jednak przekraczać prędkości 20 km/h.

Podczas jazdy po drogach publicznych należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego.

W celu przygotowania zgrabiarki do transportu należy:

- Złożyć osłonę zgrabianego pokosu
- Podnieść osłony boczne zgrabiarki
- Odpiąć ramiona zgrabiarki z przekładni u umieścić je w specjalnie przygotowanych miejscach na ramie głównej zgrabiarki
- Zablokować trzpień pływający chomąta
- Odłączyć wał przegubowy
- Unieść przetrząsacz przy pomocy TUZ ciągnika



Rys. 5.6 Pozycja Transportowa zgrabiarki.

6. Obsługa techniczna

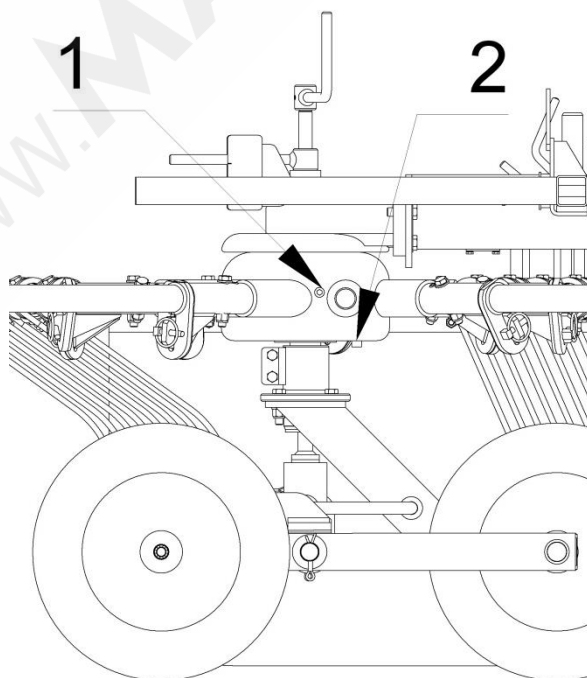
6.1. Zasady bezpiecznej obsługi technicznej

- Prace naprawcze, konserwacyjnej czyszczące wykonywać tylko przy wyłączonym silniku ciągnika oraz wyjętym kluczykiem ze stacyjki.
- Prace naprawcze ogumienia powinny być przeprowadzone przez uprawnione osoby. Prace te przeprowadzać przy odpowiedni dobranych narzędziach.
- Zabrania się użytkowania niesprawnej maszyny.
- W przypadku prac wymagających podniesienia zgrabiarki, należy wykorzystywać do podnoszenia odpowiednie podnośniki. Po podniesieniu maszyny należy zastosować dodatkowo odpowiednie podpory. Zabrania się wykonywania prac pod maszyną podniesioną tylko za pomocą podnośnika.
- Zabrania się podpierania maszyny przy pomocy kruchych elementów (elementy betonowe, ceglane)
- Przy obsłudze maszyny należy używać rękawic ochronnych ora odpowiednich narzędzi.
- Czynności obsługowo-naprawcze wykonywać stosując ogólne zasady bezpieczeństwa i higieny pracy. W razie skaleczenia ranę należy natychmiast przemyć i zdezynfekować. W przypadku doznania poważniejszych obrażeń należy zasięgnąć porady lekarskiej.

6.2. Obsługa przekładni redukcyjnej

Obsługa przekładni redukcyjnej sprowadza się do ogólnej kontroli, wymiany lub dolewania ubytków oleju przekładniowego. W przypadku uszkodzenia reduktora należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu dokonania napraw.

Pierwsza wymiana oleju musi zostać wykonana po przepracowaniu pierwszych 50 godzin. Kolejne wymiany oleju należy przeprowadzać po 500 godzinach pracy zgrabiarki lub raz do roku. Najkorzystniejszym okresem do wymiany oleju jest okres przygotowania do pierwszych prac polowych. Ilość oleju potrzebna do zalania przekładni wynosi 3,1 litra. Wymagany olej przekładniowy: SAE90EP. Umieszczenie korków wlewowych przedstawiono na rysunku 6.1.



Rys. 6.1 Wymiana oleju przekładniowego.

[1] korek wlewowy, korek poziomy oleju [2] korek spustowy.

W celu wymiany oleju w reduktorze należy:

- ustawić zgrabiarkę na twardym podłożu, wypoziomować maszynę,
- odkręcić korek wlewowy [1],
- podstawiając szczelny, olejoodporny pojemnik o pojemności ok 5 litrów pod przekładnię odkręcić korek spustowy [2],
- jeżeli producent oleju zaleca przepłukanie przekładni, należy wykonać tę czynność stosując się do uwag producenta oleju (informacje na opakowaniu oleju),
- zakręcić korek spustowy,
- uzupełnić poziom oleju do momentu przelania przez otwór wlewowy, zakręcić korek.

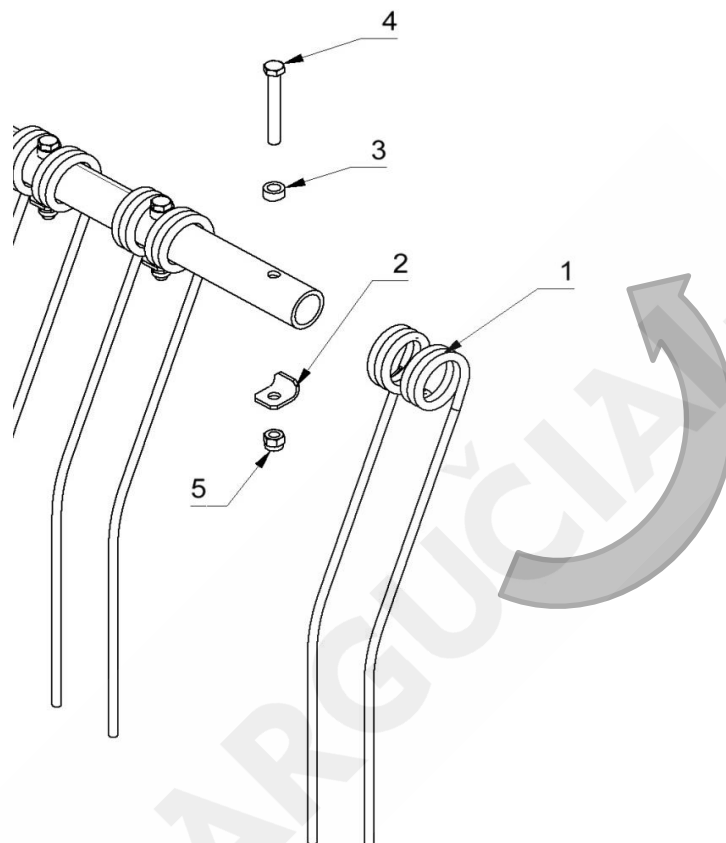


Pierwszą wymianę oleju należy wykonać po 50 godzinach pracy zgrabiarki, a kolejne wymiany po 500 godzinach lub roku pracy.

www.MARGUČIAI.LT

6.3. Wymiana palców sprężystych

Kontrolę palców należy przeprowadzać systematycznie. Kontrola polega na wzrokowym sprawdzeniu stanu palców i ich mocowania. Palce powinny zużywać się równomiernie, mieć tą samą masę i być tego samego typu. Wykrzywiony lub uszkodzony palec należy wymienić na nowy pochodzący od producenta zgrabiarki. Prawidłowy montaż sprężyn przedstawiono na rysunku 5.7.



Rys. 6.2 Montaż sprężyn zgrabiających.

[1] sprężyna, [2] kątownik mocowania sprężyny, [3] podkładka sprężyny
[4] śruba mocująca, [6] nakrętka.

Na rysunku oznaczono kierunek obrotów wirnika

UWAGA

Montażu palców zwrócić uwagę na kierunek obrotu wirnika karuzeli.

UWAGA

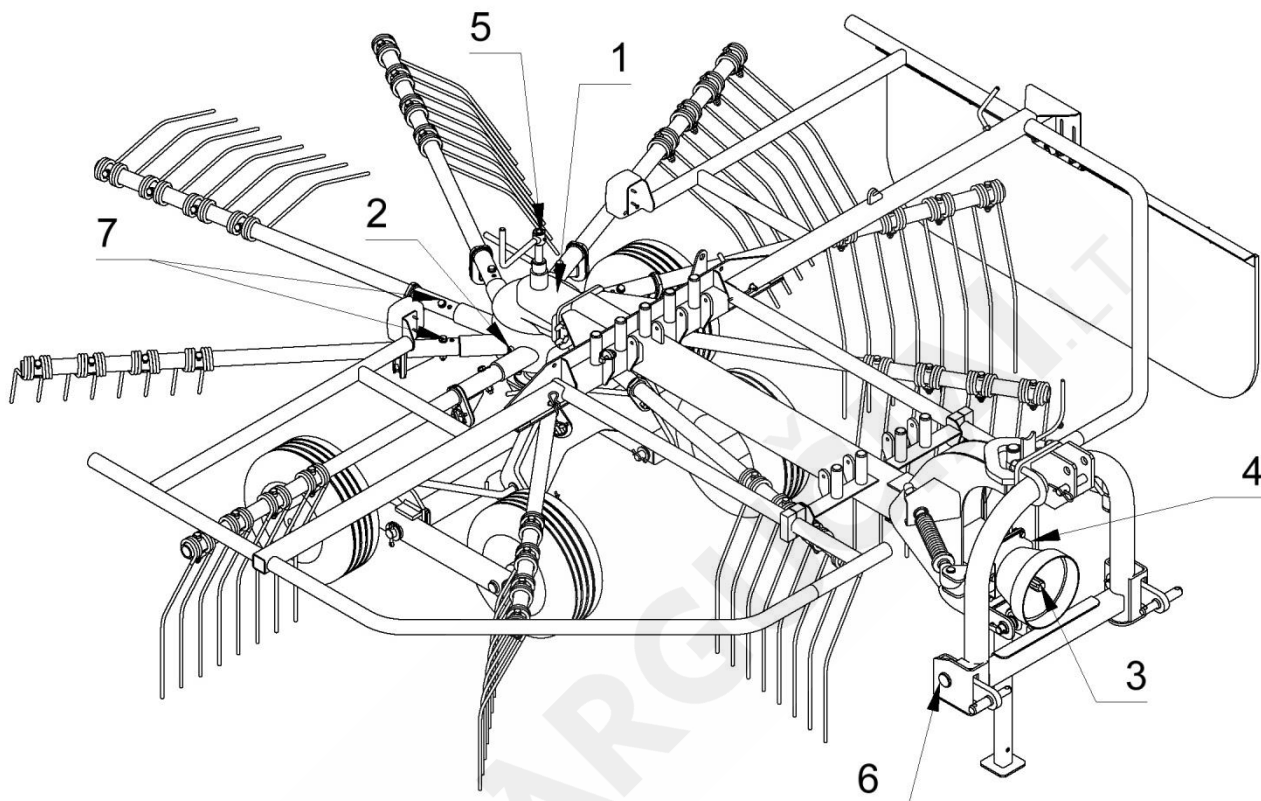
Należy stosować jedynie palce pochodzące od producenta przetrząsacza.



Po całodziennym dniu pracy zgrabiarką należy skontrolować stan połączeń sprężyn do ramienia oraz zawleczek zabezpieczających ramie przed wysunięciem z mocowania.

6.4. Smarowanie

Smarowanie zgrabiarki należy wykonać w miejscach podanych na rysunku 6.3 oraz podanych w tabeli 6.1. Aby zapewnić prawidłową pracę oraz trwałość zgrabiarki należy we właściwy sposób dokonywać konserwacji oraz smarowania. Przed rozprowadzaniem nowego smaru należy usunąć pozostałości starego. Nową warstwę należy rozprowadzać przy pomocy pędzla.



Rys. 6.3 Punkty smarne zgrabiarki.

Tabela 6.1

L.P.	NAZWA	LICZBA PUNKTÓW SMARNYCH	RODZAJ ŚRODKA SMARNEGO	CZĘSTOTLIWOŚĆ SMAROWANIA
1	Łożysko przekładni	1	STAŁY	20 godzin
2	Przekładnia	1	OLEJ	500 godzin
3	Wielowypust wałka napędowego	1	STAŁY	20 godzin
4	Łożysko wahliwe wału	1	STAŁY	20 godzin
5	Śruba regulacyjna	2	STAŁY	60 godzin
6	Sworzeń	2	OLEJ	20 godzin
7	Ramiona	9	STAŁY	60 godzin

8	WPT	ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA
---	-----	----------------------------------

UWAGA

Uszkodzone lub zużyte smarownice należy wymienić przed wprowadzeniem smaru.

UWAGA

Należy stosować smary zalecone przez producenta.

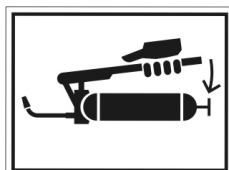
UWAGA

Po zakończeniu smarowania należy dokładnie wyczyścić powierzchnie i elementy nie wymagające smarowania z resztek rozprowadzonego smaru.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nakaz używania rękawic ochronnych w trakcie smarowania.



UWAGA

Komponenty maszyny wymagające smarowania zostały oznaczone przy pomocy specjalnego znaku.

7. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Codziennie po zakończonej pracy zgrabiarkę należy oczyścić z zanieczyszczeń oraz sprawdzić jej stan techniczny. Szczególnie zwrócić uwagę na stan palców sprężystych i dokonać ewentualnej wymiany oraz na stan sworzni, śrub i mocowań. Zauważone uszkodzenia bezwzględnie usunąć. Przed rozpoczęciem pracy nasmarować części wedle instrukcji oraz sprawdzić poziom oleju w skrzyni przekładniowej i stan połączeń śrubowych (ich dokręcenie).

Po zakończonym sezonie pracy należy:

- starannie oczyścić maszynę z zanieczyszczeń;
- dokonać przeglądu technicznego, a części uszkodzone wymienić na nowe;
- nasmarować maszynę zgodnie ze schematem smarowania;
- powierzchnie robocze, oraz czopy zawieszenia powlec warstwą gęstego smaru stałego;
- maszynę przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed opadami atmosferycznymi, w sposób zabezpieczający przed urazem osób i zwierząt.

UWAGA:

Do wymiany części stosować tylko części oryginalne wg katalogu części.

Wszystkie naprawy i wymiany części układu napędowego przetrząsacza muszą być wykonane przez odpowiedni warsztat specjalistyczny, wyposażony we właściwe narzędzia i przyrządy.

Wszystkie czynności obsługowe i naprawcze wykonywać można wyłącznie po odłączeniu zgrabiarki od ciągnika i stabilnym ustawieniu na płaskim, twardym, poziomym podłożu oraz podparciu przodu zgrabiarki jego podporą. Podczas obsługi stosować rękawice ochronne, w celu zabezpieczenia się przed urazem.

Ogumienie należy konserwować co najmniej dwa razy do roku przy pomocy odpowiednich preparatów. Kompletne koła powinny być czyste. W trakcie dłuższego przechowywania nieużywanej zgrabiarki zaleca się raz na 2 – 3 tygodnie przestawić maszynę w taki sposób, aby miejsce kontaktu opony z podłożem znalazło się w innej pozycji. Ogumienie zdeformuje się i zachowa właściwą geometrię. Należy też co pewien czas kontrolować ciśnienie w oponach – w razie potrzeby dopompować

8. DEMONTAŻ I KASACJA ZGRABIARKI

UWAGA

Przed przystąpieniem do demontażu maszynę należy odłączyć od ciągnika i stabilnie ją ustawić na płaskim, twardym, poziomym podłożu, podpierając przód przetrząsacza jego podporą.

8.1. Demontaż

Przed przystąpieniem do czynności związanych z naprawą, ewentualnie stwierdzeniem przydatności do dalszej eksploatacji, należy maszynę dokładnie oczyścić, z pozostałości po zgrabianiu. Po sprawdzeniu wszystkich elementów odpowiedzialnych i podjęciu decyzji o remoncie lub dalszemu użytkowaniu bez dokonania napraw sprawdź wszystkie połączenia skręcane oraz zabezpieczenia. Pamiętaj, że zużyte lub uszkodzone elementy należy wymienić na nowe (oryginalne).

8.2. Kasacja

W przypadku zużycia zgrabarki w stopniu niepozwalającym na jej dalszą eksploatację, jeśli naprawa maszyny staje się nieopłacalna lub technicznie niemożliwa, należy poddać ją kasacji.

W tym celu należy z przekładni kątowych spuścić olej i przekazać go do zakładu utylizacji. Następnie dokładnie wyczyścić pozostałości czyściwem, zdjąć elementy wykonane z tworzywa sztucznego i przekazać do zakładu utylizacji. Po wykonaniu powyższych czynności pozostałe elementy należy przekazać do punktu skupu metali.

UWAGA

Nie wolno zanieczyszczać środowiska naturalnego odpadami.

9. KATALOG CZĘŚCI

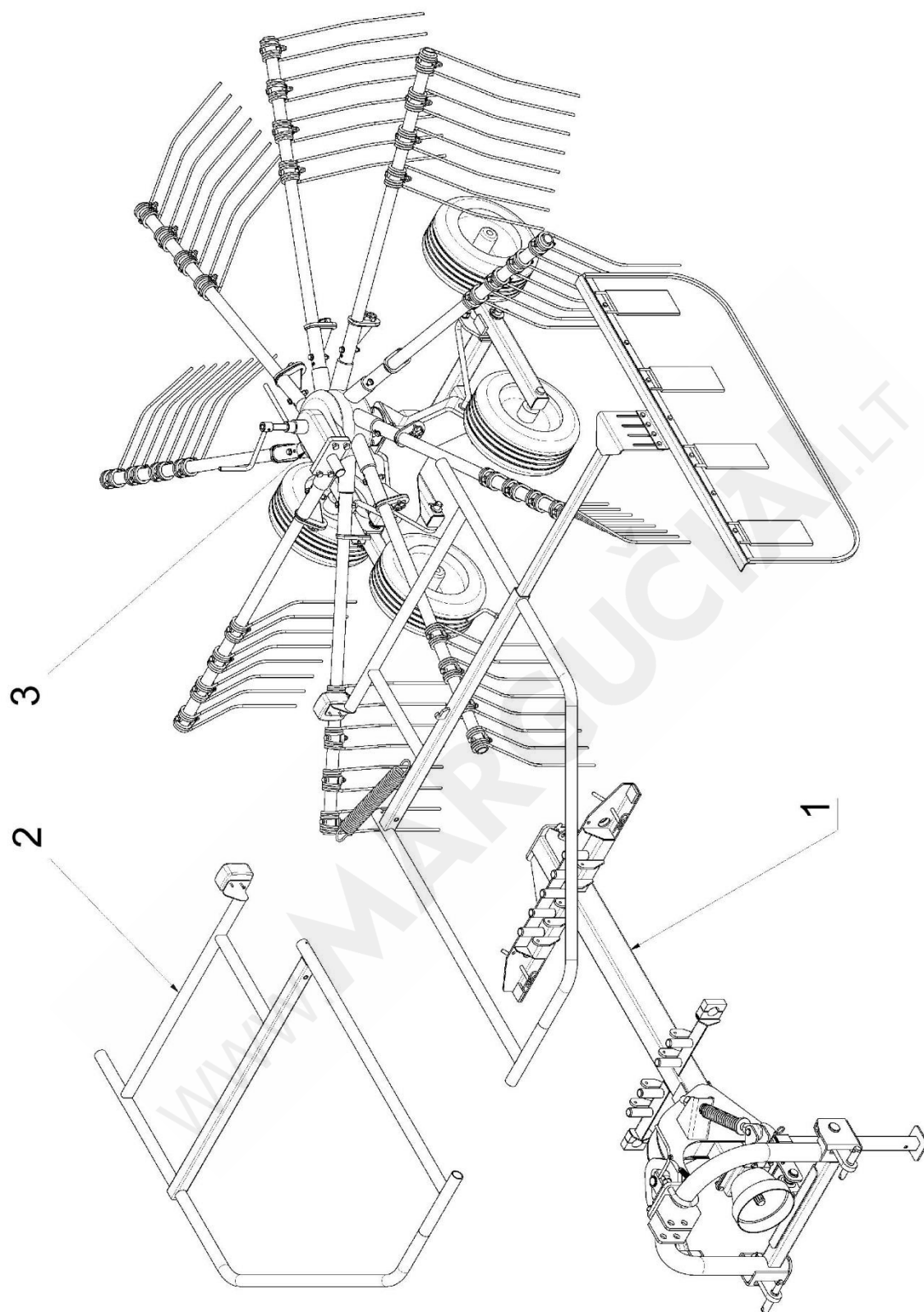
Sposób zamawiania części zamiennych

Aby zamówić części zamienne każdorazowo należy podać:

- adres zamawiającego
- adres wysyłkowy
- numer fabryczny przetrząsacza
- nazwę części
- symbol KTM
- liczbę zamawianych sztuk
- warunki płatności

Zamówienie kierować do producenta lub do sprzedawcy.

WWW.MARGUČIAI.LT

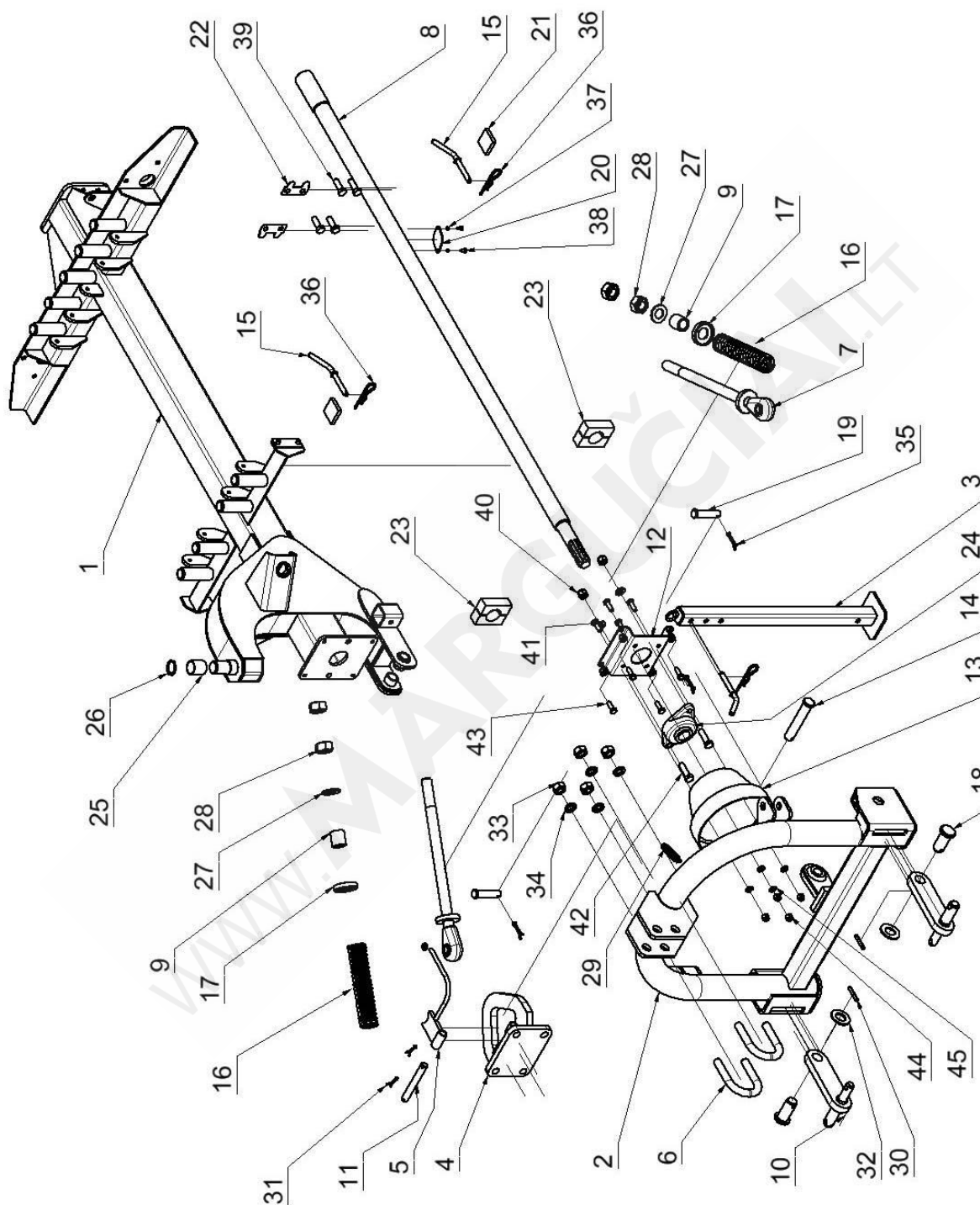


Rys. 9.1 Zgrabiarka Z586.

Tabela do rysunku nr 9.1
Zgrabiarka Z586

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy	Liczba sztuk
1	RAMA		1
2	OSŁONY		1
3	ZESPÓŁ ROBOCZY		1

WWW.MARGUČIAI.LT

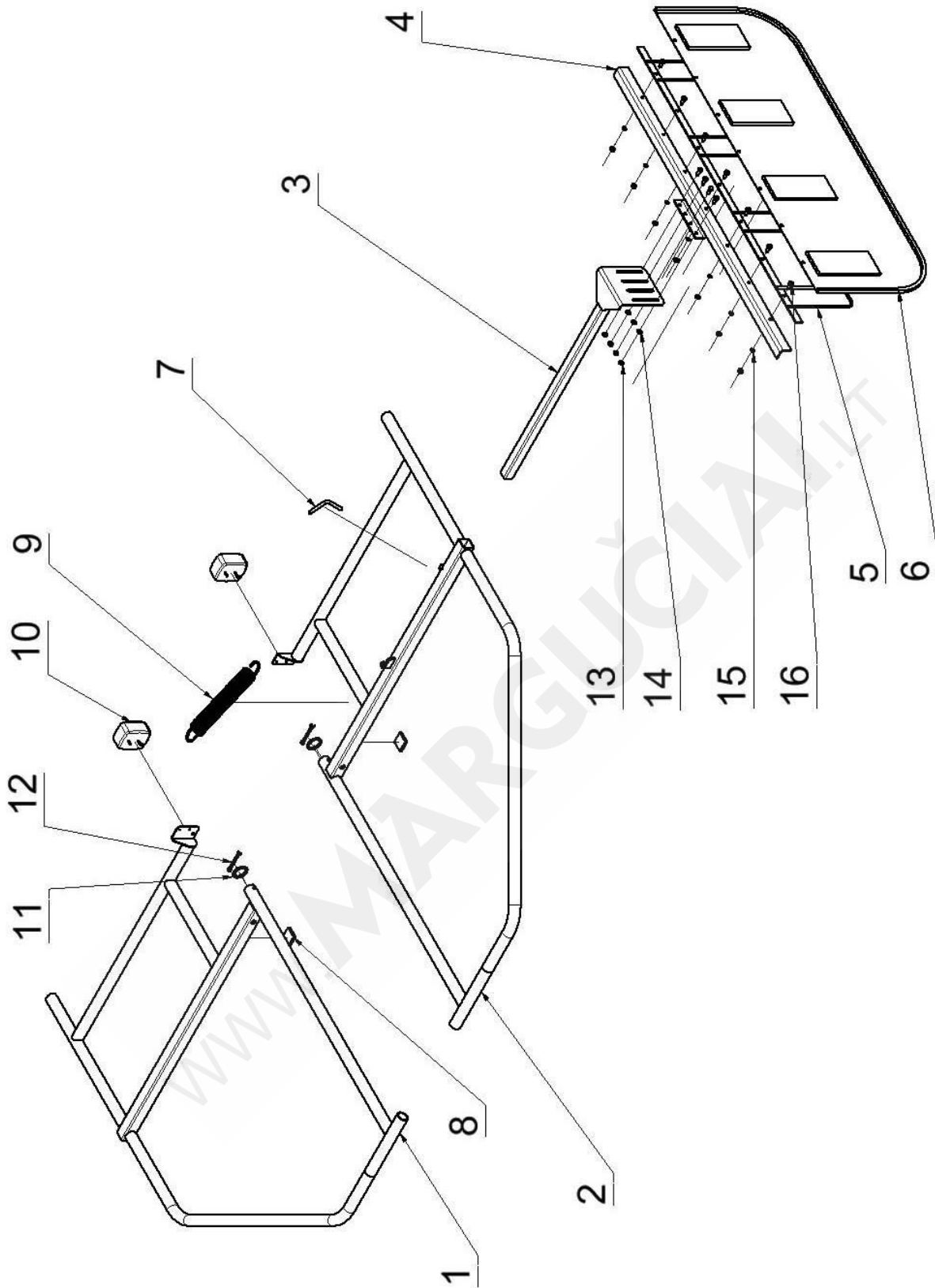


Rys. 9.2 Rama.

Tabela do rysunku nr 9.2

Rama

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy	Liczba sztuk
1	Rama główna spawana	5586_01_00_000	1
2	Rama zawieszenia	5586_02_01_000	1
3	Podpora	5586_00_05_000	1
4	Prowadnica górna	5586_02_02_000	1
5	Blokada transportowa	5586_02_04_000	1
6	Jarżmo prowadnicy górnej	5586_02_00_001	2
7	Ogranicznik sprężyny	5586_00_04_100	2
8	Wał napędowy	5586_00_00_400	1
9	Tuleja sprężyny	5586_00_04_001	2
10	Czop zawieszenia dolny	5586_02_03_000	2
11	Sworzeń blokady transportowej	5586_02_00_002	1
12	Wspornik osłony WOM	5586_00_00_004	1
13	Lej ochronny		1
14	Sworzeń	5586_00_00_008	1
15	Sworzeń z rączką	5586_00_00_300	3
16	Sprężyna naciskowa 1		2
17	Podkładka sprężyny II	5586_00_04_002	2
18	Sworzeń z łbem	PN-90/M-83002	2
19	Sworzeń sprężyny	5586_00_00_014	2
20	Zaślepka	5586_00_00_005	1
21	Podkładka gumowa	5586_00_00_007	2
22	Podkładka zabez.	5586_00_00_015	2
23	Obejma 6A 44,5		2
24	Zespół łożyskowy UCFL 207		1
25	TUP 1 35.40		1
26	Pierścień zabezpieczający sprężynujący Z35	PN-81/M-85111	1
27	Podkładka 28	PN-78M-82005	2
28	Nakrętka M27	ISO 4032	4
29	Sprężyna naciągowa		1
30	Kołki sprężyste 8x50	PN-89/M-850023	2
31	Zawlecзки 5x40	PN-76/M-82001	2
32	Podkładka 31	PN-78M-82005	2
33	Nakrętka M20	ISO 4032	4
34	Podkładka sprężysta 20,5	PN-77/M-82008	4
35	Zawlecзка sprężynowa 5		3
36	Zawlecзка 6,3X40	PN-76/M-82001	3
37	Podkładka sprężysta 6,1	PN-77/M-82008	2
38	Śruba M6x12	PN-85/M-82105	2
39	Śruba M14x50	PN-85/M-82105	2
40	Nakrętka M14	PN-85/M-82175	2
41	Podkładka 15	PN-78M-82005	2
42	Śruba M14x40	PN-85/M-82105	4
43	Śruba M10x30	PN-85/M-82105	8
44	Nakrętka M10	PN-85/M-82175	8
45	Podkładka 10,5	PN-78M-82005	8

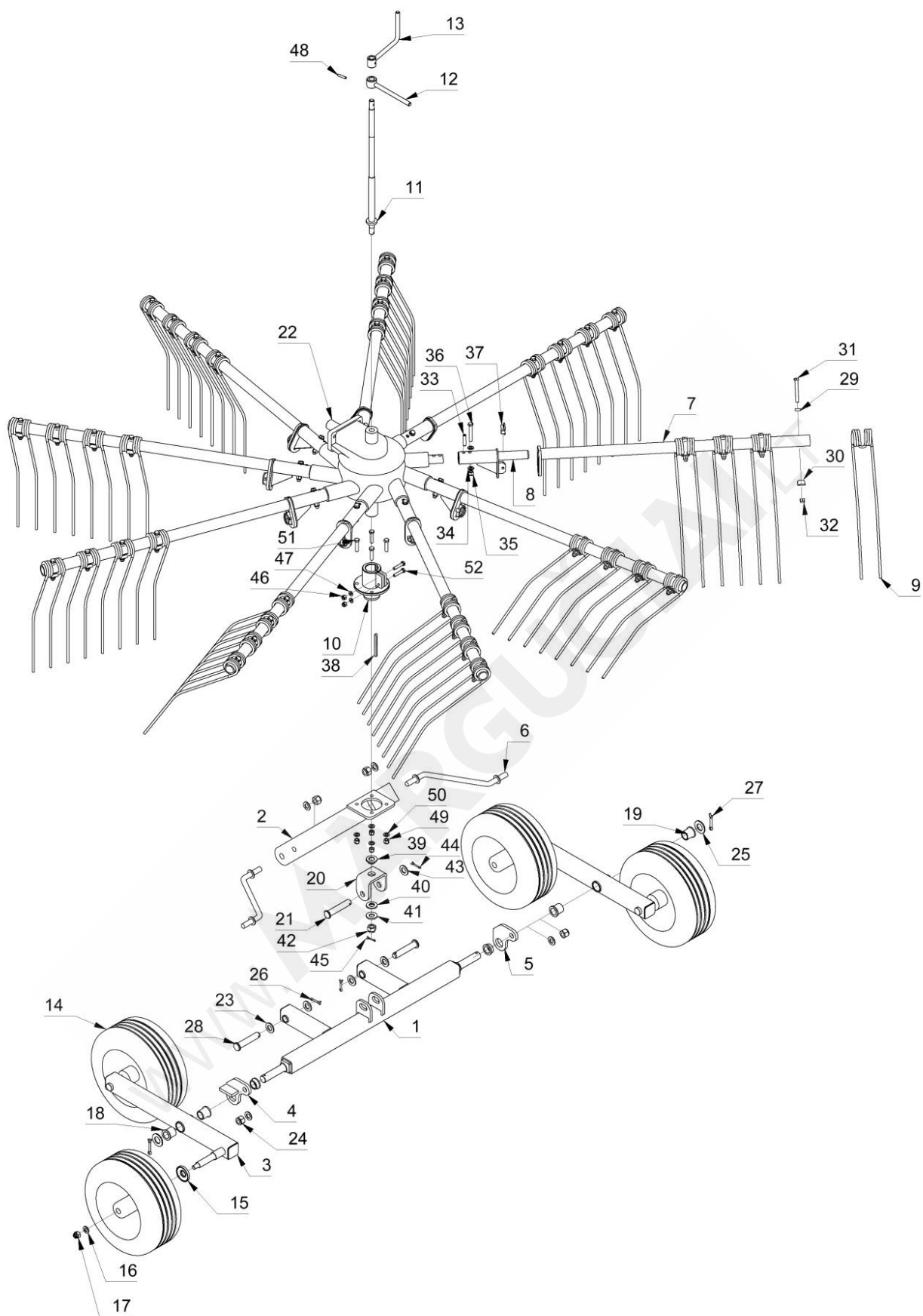


Rys. 9.3 Ostona.

Tabela do rysunku nr 9.3

Osłona

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy	Liczba sztuk
1	Bariera Prawa	5586_00_02_000A	1
2	Bariera Lewa	5586_00_01_000A	1
3	Ramię ekranu bocznego	5586_00_03_100	1
4	Rama ekranu bocznego	5586_00_03_200	1
5	Ogranicznik ekranu bocznego	5586_00_03_300	1
6	Taśma ekranu	5586_00_03_001	1
7	Blokada ekranu	5586_00_00_006	1
8	Podkładka gumowa	5586_00_00_007	2
9	Sprężyna naciągowa 1	5586_00_01_15	1
10	Lampa W18UDZ	Nr 477	2
11	Podkładka bariery	5586_00_00_009	2
12	Zawlecзки 8x80	PN-76/M-82001	2
13	Nakrętka M10	ISO 4032	11
14	Podkładka 10,5	PN-78/M-82005	11
15	Podkładka sprężysta 10,2	PN-77/M-82008	11
16	Śruba M10x25	ISO 4017	11
17			
18			



Rys. 9.4 Wózek jezdny z przekładnią.

Tabela do rysunku nr 9.4
Wózek jezdny z przekładnią

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy	Liczba sztuk
1	Rama wózka	5586_04_00_100	1
2	Rama nieruchoma wózka	5586_04_00_200	1
3	Belka kół	5586_04_01_100	1
4	Blokada obrotu belki kół lewa	5586_04_00_300	1
5	Blokada obrotu belki kół prawa	5586_04_00_400	1
6	Łącznik blokady belki kół	5586_04_00_500	1
7	Ramię grabi	5586_00_06_100	1
8	Łącznik grabi	5586_00_06_200	1
9	Sprężyna skrętowa		36
10	Wspornik wózka	5586_00_00_500	2
11	Śruba zmiany wysokości	5586_00_00_600	1
12	Dźwignia kontruująca	5586_00_00_700	1
13	Pokrętko zmiany wysokości	5586_00_00_100	1
14	Koło 16x6,5x8		4
15	Ośłona koła	5586_04_01-105	4
16	Podkładka	PN-78/M-82005 – 17	4
17	Nakrętka koronowa	PN-86/M-82148 – K M16	4
18	Tuleja z tworzywa	5586_04_00_001	4
19	Tuleja z tworzywa II	5586_04_00_002	2
20	Łącznik	5586_00_00_010	1
21	Podkładka ślizgowa	5586_00_00_012	1
22	Przekładnia K-791-A		1
23	Podkładka	PN-78/M-82005 – 21	4
24	Nakrętka	PN-85/M-82175 – M20	4
25	Podkładka	PN-78/M-82005 – 31	2
26	Zawlecзка	PN-76/M-82001 – 6,3 x 40	2
27	Zawlecзка	PN-76/M-82001 – 8 x 56	2
28	Sworzeń z łbem	PN-90/M-83002 – B 24x110	2
29	Podkładka śruby palca	5586_00_06_001	36
30	Podkładka pod sprężynę	5586_00_06_002	36
31	Śruba	PN-85/M-82101 – M12x1,25x90-8.8-A	36
32	Nakrętka	PN-85/M-82175 – M12x1,25	36
33	Kolek sprężysty	PN-89/M-85023 – 12x50	36
34	Podkładka	PN-78/M-82005 – 13	72
35	Nakrętka	PN-85/M-82175 – M12	36
36	Śruba	PN-85/M-82101 – M12x75-8.8-A	36
37	Zawlecзка	DIN 11023 9x45	9
38	Wpust pryzmatyczny gruby	PN-91/M-85001 – A 10x9x110	1
39	Tulejka ślizgowa	5586_00_00_002	1
40	Podkładka ślizgowa	5586_00_00_003	1
41	Podkładka	5586_00_00_011	1
42	Nakrętka koronowa	PN-86/M-82148 – K M20	1
43	Podkładka	PN-78/M-82005 – 25	1
44	Zawlecзка	PN-76/M-82001 – 5 x 40	1
45	Zawlecзка	PN-76/M-82001 – 4 x 32	1
46	Nakrętka	PN-85/M-82175 – M10	2
47	Podkładka	PN-78/M-82005 – 10,5	2
48	Kolek sprężysty	PN-89/M-85023 – 8 x 40	1
49	Nakrętka	PN-85/M-82175 – M12	4
50	Podkładka	PN-78/M-82005 – 13	4
51	Wkręt	PN-85/M-82105 – M10x50-8.8-A	4
52	Wkręt	PN-85/M-82105 – M12x50-8.8-A	2

KARTA GWARANCYJNA ZGRABIARKI Z586 – 3,6m

Numer fabryczny:

Pieczęć gwaranta:

Data sprzedaży:

Pieczęć sprzedającego:

Podpis sprzedającego:

UWAGA

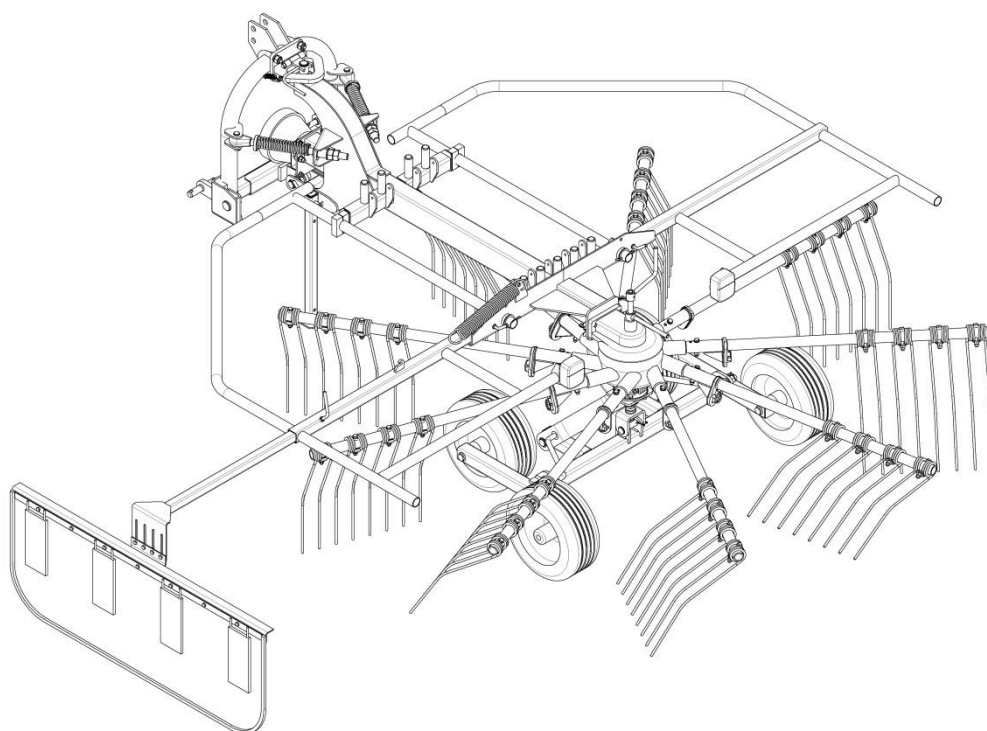
Karta gwarancyjna bez wymaganych zapisów, z poprawionymi zapisami lub wypełniona nieczytelnie jest nieważna.

Warunki gwarancji:

1. Producent zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie zgrabiarki, na którą wydana jest niniejsza instrukcja.
2. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu.
3. Z tytułu gwarancji nabywcy przysługują następujące uprawnienia:
 - usunięcie wady fizycznej,
 - w przypadku trzykrotnej naprawy wymiana urządzenia na nowe wolne od wad.
4. Ujawnione wady lub uszkodzenia należy zgłosić osobiście, listownie lub telefonicznie. Naprawy gwarancyjne wykonuje producent lub upoważnione punkty serwisowe.
5. Reklamacje dotyczące wymiany urządzenia na nowe wolne od wad rozpatruje i realizuje w ciągu 14 dni producent.
6. Do napraw gwarancyjnych nie są kwalifikowane naprawy spowodowane:
 - użytkowaniem zgrabiarki niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi,
 - zdarzeniami losowymi lub innymi, z które nie odpowiada gwarant,
 - naturalnym zużyciem części takich jak: uszczelnienia, łożyska, palce sprężyste. Naprawy te mogą być wykonane na koszt nabywcy zgrabiarki
7. Nabywca ponosi koszt oceny technicznej – ekspertyzy, gdy producent ustali, że wyrób reklamowany nie posiada wad lub uszkodzeń, a ekspertyza to potwierdza.
8. Gwarant ma prawo anulować gwarancję na wyrób w przypadku stwierdzenia:
 - ingerencji do wnętrza zgrabiarki, wprowadzania zmian w jego konstrukcji lub zamierzonego spowodowania uszkodzeń,
 - wystąpienia rozległych uszkodzeń spowodowanych zdarzeniem losowym lub innym, za które nie ponosi odpowiedzialności gwarant,
 - braku wymaganych zapisów lub samodzielnego dokonania ich w karcie gwarancyjnej,
 - użytkowania zgrabiarki niezgodnie z przeznaczeniem lub instrukcją obsługi.

PMRICZ KOWALSCY SJ

ZGRABIARKA KARUZELOWA 1-WIRNIKOWA 4,2 m - Z586/1



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wydanie I – 2016 r.



**PRODUKCJA MASZYN ROLNICZYCH I
CZĘŚCI ZAMIENNYCH KOWALSCY SPÓŁKA
JAWNA**

✉ 62-300 Września, ul. Działkowców 11

☎ Tel: (0-61) 43 60 566

☎ Fax: (0-61) 43 60 566

NIP: 789 175 13 60

REGON: 302 240 510

**ZGRABIARKA KARUZELOWA
1-WIRNIKOWA 4,2 m - Z586/1**

KTM – 0824-514-556-617

Symbol

Nr fabryczny

Rok produkcji

Nr karty gwarancyjnej



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wydanie I – 2016 r.



SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE OGÓLNE DLA NABYWCY	3
1.1. Warunki gwarancji	3
1.2. Przeznaczenie	3
1.3. Identyfikacja	4
2. WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA	4
2.1. Bezpieczeństwo	4
2.2. Opis i ocena ryzyka resztkowego	5
2.3. Nalepki ostrzegawcze	6
3. SPOSÓB DOSTAWY ZGRABIARKI	10
4. OPIS ZGRABIARKI 4,2 m – Z586/1	12
4.1. Charakterystyka techniczna.....	12
4.2. Budowa zgrabiarki.	13
5. EKSPLOATACJA ZGRABIARKI	14
5.1. Zawieszenie zgrabiarki na ciągniku.....	14
5.2. Ustawienie zgrabiarki z pozycji transportowej do roboczej	16
5.2.1. Montaż ramion grabiących.....	16
5.2.2. Ustawienie osłon.....	17
5.2.3. Blokada chomąta	18
5.2.4. Regulacja wysokości	19
5.2.5. Podłączenie wałka napędowego	20
5.3. Pozycja transportowa zgrabiarki.....	22
6. Obsługa techniczna	24
6.1. Zasady bezpiecznej obsługi technicznej	24
6.2. Obsługa przekładni redukcyjnej.....	24
6.3. Wymiana palców sprężystych.....	26
6.4. Smarowanie	27
7. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE	29
8. DEMONTAŻ I KASACJA ZGRABIARKI	30
8.1. Demontaż.....	30
8.2. Kasacja	30
9. KATALOG CZĘŚCI	31

1. INFORMACJE OGÓLNE DLA NABYWCY

1.1. Warunki gwarancji

Nabywca zgrabiarki otrzymuje kartę gwarancyjną oraz instrukcję obsługi wraz z katalogiem części wymiennych. Okres gwarancji na zgrabiarkę wynosi 12 miesięcy od daty zakupu. W okresie gwarancyjnym wszelkie usterki wynikłe z winy producenta usuwane są bezpłatnie.

U W A G A

Przed rozpoczęciem eksploatacji zgrabiarki użytkownik winien bezwzględnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz zasadami bezpieczeństwa pracy.

U W A G A

Gwarancja będzie uznana jedynie w przypadku użytkowania maszyny z załączonym wałkiem PTO.

Nieprzestrzeganie zasad prawidłowej eksploatacji i bezpieczeństwa pracy prowadzi do obniżenia sprawności maszyny, jej awarii lub wypadku oraz utraty praw z tytułu gwarancji. W przypadku uszkodzenia zgrabiarki należy zgłosić do producenta lub do punktu sprzedaży konieczność dokonania naprawy.

Gwarancją nie są objęte części i podzespoły maszyny, które ulegają zużyciu w normalnych warunkach eksploatacyjnych niezależnie od okresu gwarancji. Do grupy tych elementów zalicza się następujące elementy maszyny:

- uszczelniacze gumowe,
- łożyska
- palce sprężyste

U W A G A

Należy żądać od sprzedawcy dokładnego wypełnienia karty gwarancyjnej.

1.2. Przeznaczenie

Zgrabiarka karuzelowa przeznaczona jest do prac rolniczych – służy do zgrabiania ściętego pokosu (zielonka, słoma, siano) i układania go w rząd na niezakamienionych użytkach zielonych o równej powierzchni.

Użytkowanie zgrabiarki do innych celów lub niezgodnie z niniejszą instrukcją będzie rozumiane jako niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie bierze odpowiedzialności za żadne uszkodzenia lub straty wynikłe z zastosowania maszyny niezgodnie z przeznaczeniem. Za skutki niewłaściwego użycia maszyny odpowiedzialny jest wyłącznie właściciel maszyny i/lub obsługujący maszynę.

U W A G A

W przypadku gdy niniejsza instrukcja wyda się Państwu niezrozumiała, lub wystąpią inne problemy, szczegółowe wyjaśnienia możecie Państwo uzyskać u producenta przetrząsacza, dzwoniąc pod numer telefonu 061 43 77 624

U W A G A

Dbaj o instrukcję obsługi, aby zawsze była dostępna do stosowania. W przypadku odsprzedaży zgrabiarki, przekaz instrukcję obsługi nowemu użytkownikowi maszyny.

1.3. Identyfikacja

Dane identyfikacyjne zgrabiarki karuzelowej znajdują się na tabliczce znamionowej, umieszczonej na korpusie maszyny.

2. WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

2.1. Bezpieczeństwo

U W A G A

Producent stale rozwija wszystkie typy i model maszyn. Dlatego zawsze istnieje możliwość zmiany w formie oraz wyposażeniu. Dane, rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi oraz katalogu części nie mogą być podstawą żadnych roszczeń.

W celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków podczas pracy zgrabiarki należy przestrzegać następujących zasad:

- Przy sprzęganiu zgrabiarki z ciągnikiem należy stosować się do wskazówek zawartych w rozdziale 5
- Po przestawieniu zgrabiarki z położenia roboczego na transportowe konieczne jest zamocowanie górnego cięgna TUZ-u maszyny z TUZ-em ciągnika za pomocą sztywnego łącznika
- Należy używać wał przegubowo-teleskopowy z osłoną w dobrym stanie technicznym
- Zabrania się pracy zgrabiarką w przypadku uszkodzenia jakichkolwiek elementów
- Uruchomienie dźwigni podnośnika hydraulicznego ciągnika może być dokonywane tylko i wyłącznie z pozycji siedła operatora. Zabrania się manipulowania dźwignią z zewnątrz ciągnika
- Zgrabiarkę wolno uruchomić wyłącznie w położeniu roboczym
- Zgrabiarka pracuje przy maksymalnych obrotach WOM 540 obr/min (nigdy nie wolno – nawet chwilowo – przekraczać prędkości 600 obr/min), nominalna prędkość WOM to 300 – 350 obr/min
- Zgrabiarkę obsługiwać może wyłącznie osoba pełnoletnia posiadająca uprawnienia do prowadzenia ciągników rolniczych (niedopuszczalnym jest obsługa zgrabiarki przez osoby będące pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających).
- Zabrania się przebywania osób postronnych w pobliżu pracującej zgrabiarki w odległości mniejszej niż 50 m
- W czasie przejazdów z zamontowaną zgrabiarką po drogach publicznych należy zachować szczególną ostrożność i bezwzględnie stosować się do przepisów kodeksu drogowego
- Wykonywanie jakichkolwiek prac obsługowo-naprawczych (w tym regulacji) dopuszcza się tylko po wyłączeniu silnika, wyciągnięciu kluczyków ze stacyjki i zatrzymaniu obracających się palców sprężystych
- Każda naprawa zgrabiarki uniesionej na trzypunktowym układzie zawieszenia ciągnika wymaga zastosowania podpory zabezpieczającej

- Należy okresowo kontrolować stan połączeń śrubowych jak również innych elementów łączonych. W przypadku uszkodzenia takich elementów praca przetrząsaczem jest zabroniona
- Konieczne jest okresowe kontrolowanie stanu mocowania i zużycia palców sprężystych. W razie uszkodzenia lub zużycia należy wymienić je na nowe. Przy każdej wymianie palców sprężystych należy sprawdzić stan ich zamocowania zgodnie z zaleceniami producenta
- Bezwzględnie zabrania się pracować zgrabiarką podczas jazdy do tyłu oraz w trakcie nawrotów
- Zabrania się wchodzenia i jeżdżenia na zgrabiarence



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ten symbol ostrzegawczy o zagrożeniu wskazuje ważną informację dotyczącą zagrożeń podaną w instrukcji obsługi. Jeżeli widzisz ten symbol, strzeż się zagrożenia i uważnie przeczytaj odpowiednią informację oraz poinformuj o tym innych operatorów.

2.2. Opis i ocena ryzyka resztkowego

PRODUKCJA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI ZAMIENNYCH KOWALSCY SPÓŁKA JAWNA dołożyła wszelkich starań w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji zgrabiarki, jednak istnieją pewne elementy ryzyka które są nie do uniknięcia.

Niebezpieczeństwo pojawia się przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- Używanie maszyny niezgodnie z przeznaczeniem.
- Obsługa przez osoby nie zapoznane z instrukcją obsługi oraz nieletnie.
- Przebywanie między zgrabiarką, a ciągnikiem podczas pracy silnika. Zbliżanie się do wirujących elementów mechanizmu roboczego.
- Pracy maszyny bez barier ochronnych.
- Obsługi maszyny przez osoby będące pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających.
- Używanie wału przegubowo-teleskopowego bez osłon lub z osłoną uszkodzoną.
- Transportu maszyny z nie rozłączonym napędem WOM.
- Przebywanie na maszynie podczas pracy.
- Czyszczenie maszyny podczas pracy.
- Pracy przy otwartych osłonach.
- Sprawdzania stanu technicznego maszyny podczas jej pracy.

Ryzyko resztkowe można ograniczyć do minimum pod warunkiem przestrzegania następujących zaleceń:

- Uważne czytanie i przestrzeganie instrukcji obsługi,
- Zakaz przebywania w zasięgu pracy zgrabiarki oraz pod uniesioną i niezabezpieczoną maszyną
- Zakaz wkładania rąk i innych części ciała w miejsca zabronione,
- Zakaz przeprowadzania napraw, regulacji, konserwacji i smarowania podczas pracy maszyny i przy włączonym napędzie,
- Wykonania napraw maszyny tylko przez osoby do tego wyszkolone,

- Zabezpieczenia maszyny przed dostępem dzieci i osób postronnych (a także zwierząt)
- Zakaz obsługi, konserwacji napraw prze osoby nieodpowiednio przeszkolone i nie stosujące się do instrukcji obsługi oraz ogólnych zasad BHP.
- Stosowanie ściśle dopasowanej odzieży ochronnej.

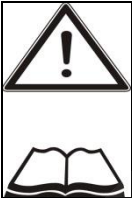
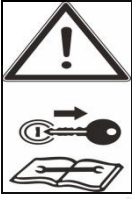

2.3. Nalepki ostrzegawcze






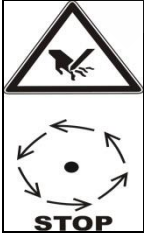
Na maszynie w oznaczonych miejscach umieszczone zostały znaki bezpieczeństwa i informacyjne w postaci nalepek (tzw. piktogramów). Ostrzegają one przed istniejącym lub mogącym wystąpić zagrożeniem i dają wskazówki do prawidłowej obsługi maszyny.

U W A G A

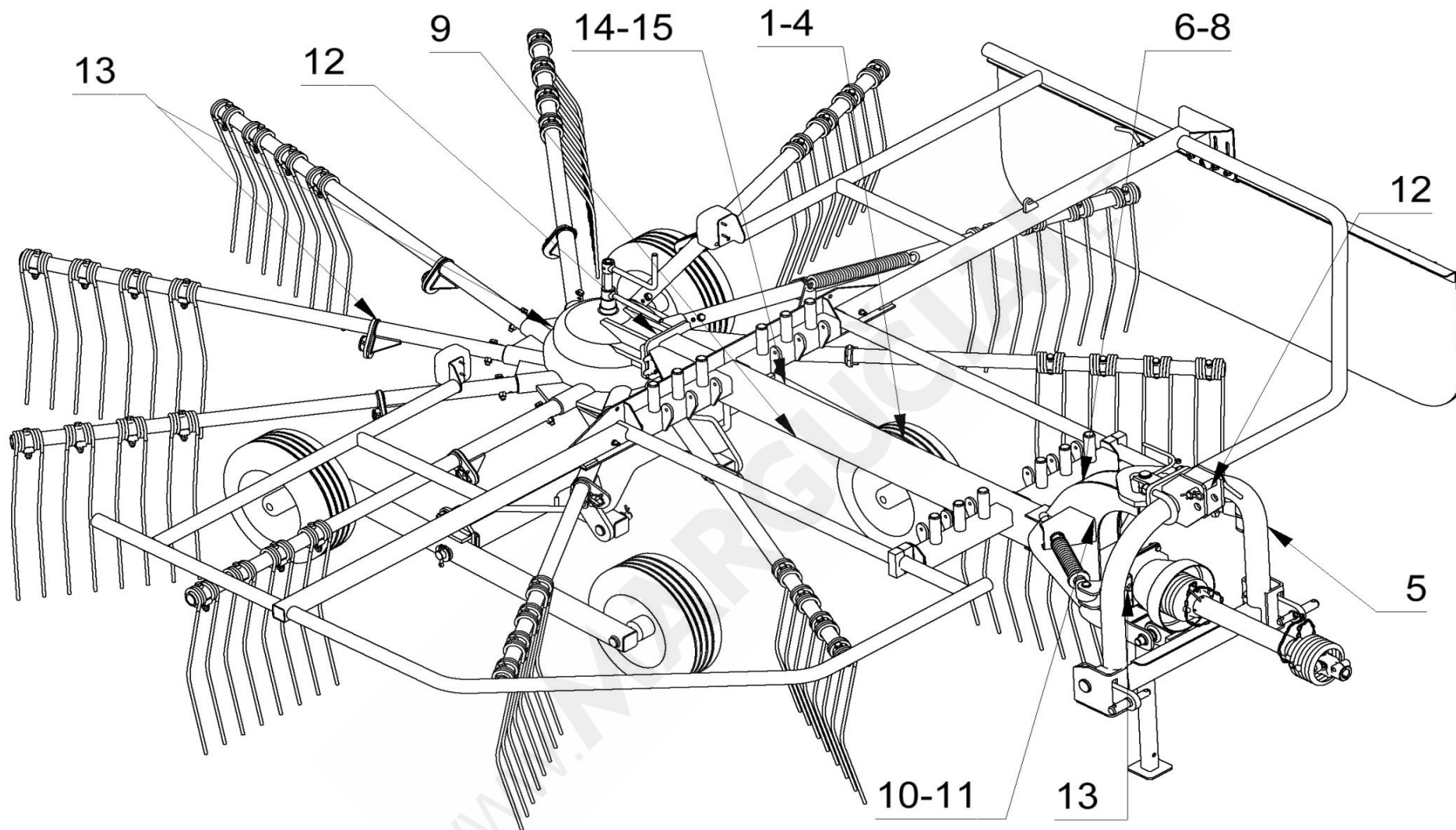
Wszystkie nalepki ostrzegawcze powinny być czyste i czytelne.

W przypadku zagubienia lub zniszczenia nalepek należy je wymienić na nowe (do nabycia u producenta)

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE	ZNACZENIE SYMBOLU	POZYCJA NA MASZYNE
	przeczytaj instrukcję obsługi	1
	wyłącz silnik i wyjmij kluczyk przed rozpoczęciem czynności naprawczych lub obsługowych	2
	zachowaj bezpieczną odległość od maszyny	3

	<p>wyrzucane lub wylatujące przedmioty – zachowaj bezpieczną odległość</p>	<p>4</p>
	<p>nie zajmować miejsca pomiędzy maszyną a ciągnikiem podczas sterowania podnośnikiem</p>	<p>5</p>
	<p>oznaczenie liczby obrotów wału odbioru mocy ciągnika</p>	<p>6</p>
	<p>nie sięgać w obszar zgniatania jeżeli elementy mogą się poruszać - niebezpieczeństwo zmażdżenia palców lub dłoni</p>	<p>7</p>
	<p>niebezpieczeństwo zmażdżenia stopy - zachowaj bezpieczną odległość.</p>	<p>8</p>
	<p>nie dotykać elementów maszyny przed zatrzymaniem się wszystkich jej zespołów</p>	<p>9</p>

	<p>nie zbliżać się do obracającego się wału przegubowego teleskopowego</p>	<p>10</p>
	<p>zachować ostrożność przy przestawianiu maszyny w położenie robocze lub transportowe</p>	<p>11</p>
	<p>punkt mocowania urządzeń dźwigowych</p>	<p>12</p>
	<p>oznaczenie punktów smarowania</p>	<p>13</p>
<p>ZGRABIARKA KARUZELOWA Z568</p>	<p>model maszyny</p>	<p>14</p>
<p>Tabliczka znamionowa</p>	<p>Identyfikacja maszyny</p>	<p>15</p>



Rys. 2.1 Rozmieszczenie oznaczeń umieszczonych na maszynie.

3. SPOSÓB DOSTAWY ZGRABIARKI

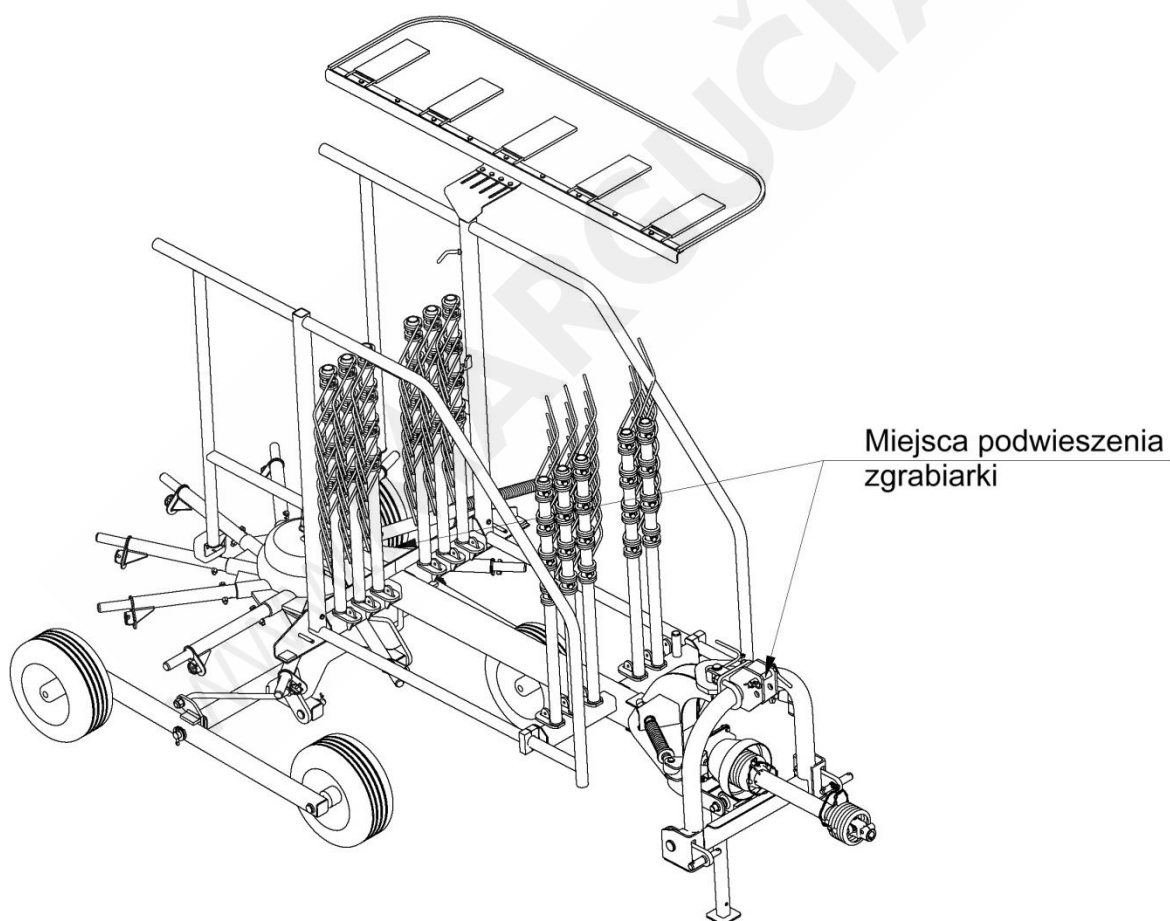
U W A G A

Praca zgrabiarką bez zapoznania się z treścią instrukcji jest bezwzględnie zabroniona.

Zgrabiarka przy dostawie musi być rozładowywana ze środka transportowego (np. przyczepy lub skrzyni ładunkowej samochodu) przy użyciu urządzenia dźwigowego o udźwigu większym niż masa maszyny. Punkty mocowania elementów podnoszących urządzenia dźwigowego znajdują się na belce ramy nośnej oraz w górnym punkcie zawieszenia TUZ-u maszyny. Belkę nośną ramy należy opasać pasem, jak najbliżej przekładni, w taki sposób aby zrównoważyć położenie maszyny. Zaczepić hak na pas oraz w górnym punkcie zawieszenia TUZ-u, rozładować maszynę. Tak samo postępować przy załadunku maszyny na środek transportu, jeśli taka potrzeba wystąpi. Przy rozładunku i załadunku należy zachować szczególną ostrożność z należytym przestrzeganiem obowiązujących przepisów BHP.

Ustawienie i zamocowanie zgrabiarki na pojeździe transportowym musi być staranne i bezpieczne. Maszyna na czas transportu musi być zabezpieczona przed przesuwaniem lub przewróceniem się na platformie.

Po otrzymaniu dostawy należy sprawdzić czy maszyna nie została uszkodzona w trakcie transportu oraz czy otrzymano wszystkie części. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy natychmiast powiadomić sprzedawcę lub producenta.



Rys. 3.1 Położenie transportowe, miejsca podwieszenia zgrabiarki.

UWAGA

Podczas przemieszczania zgrabiarki na inny środek transportu, w strefie wykonywania manewru zabronione jest przebywanie osób postronnych.

Obsługę podnośników i środków transportu należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Producent nie bierze odpowiedzialności za konsekwencje stosowania nieodpowiedniego sprzętu podnoszącego i transportowego.

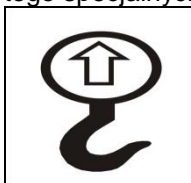
UWAGA

W trakcie podnoszenia maszyny nie należy w żadnym wypadku na nią wchodzić.

UWAGA

Sprzęt do podnoszenia i mocowania ładunku powinien być zawsze w najlepszym stanie. Należy stosować akcesoria odpowiednie do ciężaru ładunku.

Do podnoszenia maszyny należy używać łańcucha/pasa podczepianego do maszyny w oznaczonych do tego specjalnych uchwytach oznaczonych piktogramami:



Personel dokonujący podnoszenia ładunku powinien zachować bezpieczną odległość wynikającą z uwzględnienia niespodziewanych sytuacji takich jak przechylenie ładunku, pęknięcie łańcucha lub zaczepu.



Nakaz używania odzieży roboczej minimalizującej możliwość pochwylenia.

Nakaz używania pełnego obuwia roboczego i rękawic ochronnych.

Manewr podnoszenia należy dokonywać na równym, twardym podłożu zapewniając odpowiednią przestrzeń.

Podczas podnoszenia należy przede wszystkim:

- przenosić ładunek powoli bez wstrząsów i uderzeń
- nie przechodzić w pobliżu lub/i pod zawieszonym ładunkiem
- nie dopuszczać osób postronnych i zwierząt do strefy wykonywania manewru
- do prowadzenia ładunku używać odpowiednio długich metalowych prętów
- zachować ogólne środki ostrożności

4. OPIS ZGRABIARKI 4,2 m – Z586/1

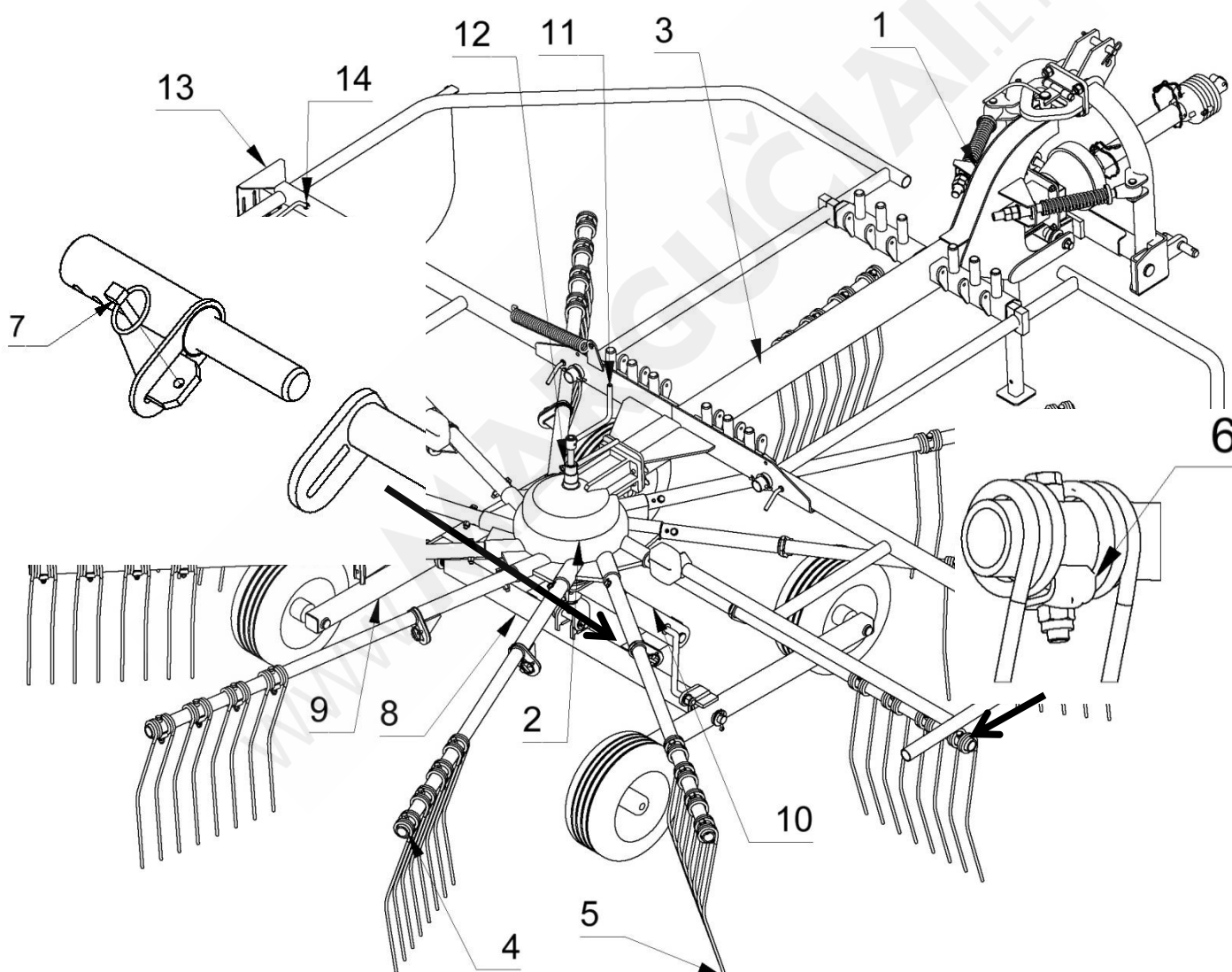
4.1. Charakterystyka techniczna

Wymiary	j.m.	Z586 4,2 metra
Długość całkowita w położeniu roboczym	mm	4325
Długość całkowita w położeniu transportowym	mm	3356
Szerokość w położeniu roboczym		
minimalna	mm	3910
maksymalna	mm	4610
Szerokość w położeniu transportowym	mm	1834
Wysokość całkowita w położeniu roboczym	mm	1390
Wysokość całkowita w położeniu transportowym	mm	2468
Parametry użytkowe		
Szerokość pracy	mm	3555
Minimalne zapotrzebowanie mocy ciągnika	KM	25
Maksymalna prędkość WOM	obr/min	540
Masa własna z wałkiem WOM	kg	700
Wydajność robocza	ha/h	4,5
Zalecana prędkość robocza	km/h	10
Poziom emitowanego hałasu	dB	< 75
Ogumienie		
Opona	-	16x6,5-8
Ciśnienie powietrza w oponie	bar	2,1

4.2. Budowa zgrabiarki.

Budowa zgrabiarki została przedstawiona na rysunku 4.1

Rama [1] z Trójpunktowym Układem Zawieszenia (TUZ) umożliwia połączenie maszyny do TUZ ciągnika. Do ramy głównej przykręcana jest przekładnia główna [2] zespołu roboczego. Przekładnia [2] napędzana jest poprzez wał napędowy umieszczony w podłużnicy [3] ramy nośnej [1]. Wał napędzany jest przy pomocy wału przegubowo teleskopowego. Przekładnia [2] posiada 8 wyjść, do których montowane są ramiona grabiące [4]. Na ramionach grabiących [4] znajdują się 4 sprężyny [5] służące do zgrabiania pokosu. Sprężyny [5] montowane są do rur ramion za pomocą kątowników mocujących [6], które zabezpieczają sprężyny przed przesuwaniem się i obrotem. Ramiona mocowane są do przekładni i zabezpieczone za pomocą zawleczek [7]. W dolnej części przekładni zamocowany jest wózek jezdny zgrabiarki. Wózek składa się z belki nośnej [8], do której przymocowane są wahacze wraz z kołami [9] oraz belki ruchomej wraz z prętami [10]. Wysokość położenia sprężyn nad pokosem regulowana jest za pomocą śruby regulacyjnej [11] i zabezpieczana za pomocą blokady [12]. Z lewej strony zgrabiarki znajduje się osłona formująca [13], służąca do układania regularnego wałka zgrabianego pokosu. Szerokość wałka regulowana jest wg potrzeb klienta dzięki możliwości wysuwania osłony i blokowaniu jej położenia za pomocą blokady [14].



Rys. 4.1 Budowa zgrabiarki.

[1] rama, [2] przekładnia główna, [3] podłużnica, [4] ramiona grabiące, [5] sprężyny, [6] kątownik mocujący, [7] zawlecзка, [8] belka nośna wózka, [9] wahacz, [10] belka ruchoma, [11] śruba regulacyjna, [12] blokada regulacji wysokości, [13] osłona formująca, [14] blokada osłony.

5. EKSPLOATACJA ZGRABIARKI

5.1. Zawieszenie zgrabiarki na ciągniku

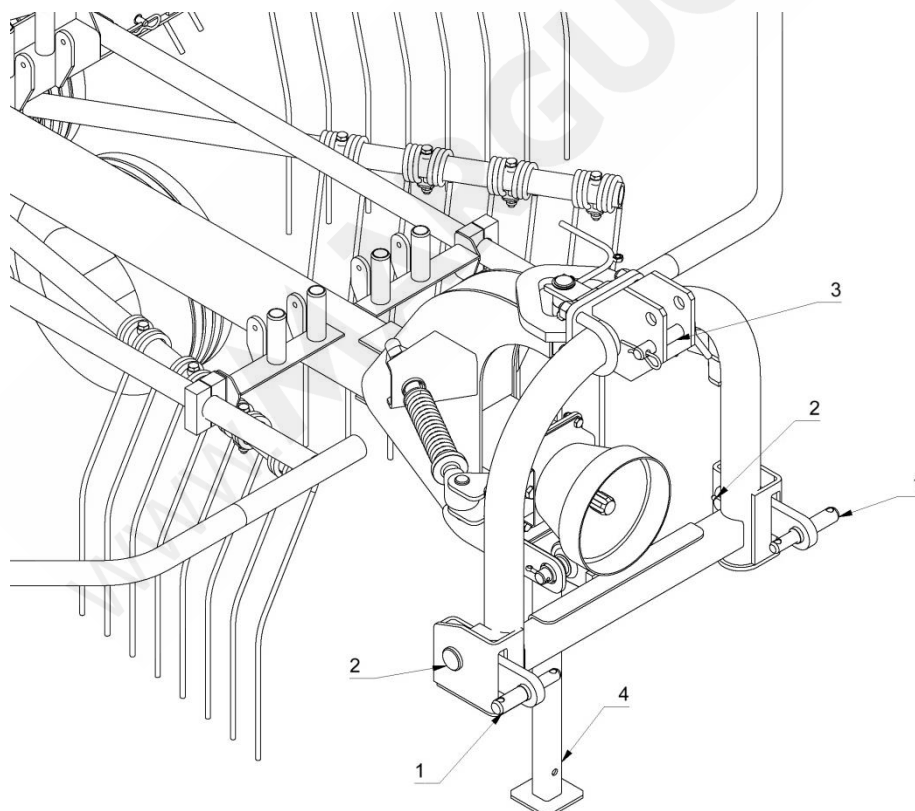
UWAGA

Ciężar maszyny nie powinien przekraczać dopuszczalnej wartości. W razie wątpliwości skorzystaj z instrukcji obsługi ciągnika.

Do współpracy z zgrabiarką, przeznaczone są ciągniki wyposażone w TUZ kategorii 1 lub 2. Przed przystąpieniem do agregowania maszyny z ciągnikiem należy zwrócić uwagę na odpowiednie ustawienie czopów TUZ maszyny. Podczas agregowania maszyny z ciągnikiem wyposażonym w TUZ klasy 2, czopy TUZ zgrabiarki powinny być ustawione jak pokazano na rysunku 5.1. W celu przystosowania maszyny do współpracy z ciągnikiem wyposażonym w TUZ kategorii 1, należy odbezpieczyć sworznie regulacji [2] następnie odwrócić prawy i lewy element cięgna dolnego [1] tak by sworznie znajdowały się w odwrotnej pozycji. Po wykonaniu tych czynności zabezpieczyć sworznie zawleczką.

UWAGA

Zaczep ciągnika musi być zgodny z zaczepem maszyny.



Rys. 5.1 Podłączenie zgrabiarki do TUZ ciągnika.

[1] czop ramy zgrabiarki, [2] sworznie regulacji TUZ, [3] sworznie mocowania górny, [4] podpora.

Zawieszenie maszyny na trzypunktowym układzie zawieszenia ciągnika wykonuje się następująco:

- Przed przystąpieniem do zawieszenia zgrabiarki na ciągniku należy ustawić ramę zawieszenia na podporze [4].
- Upewnić się, że teren na którym stoi maszyna jest równy.
- Wypoziomować dolne cięgiła ciągnika (najczęściej przez pokręcenie korbką prawego wieszaka dolnego).
- Podjechać ciągnikiem dostatecznie blisko zgrabiarki. Sterując podnośnikiem ustawić otwory przegubów kulistych dolnych ramion TUZ ciągnika w zasięgu czopów ramy zgrabiarki [1].
- Wyłączyć silnik ciągnika, zaciągnąć hamulec pomocniczy, wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Osadzić przeguby kuliste dolnych cięgieł TUZ ciągnika na dolnych punktach przyłączeniowych TUZ-u przetrząsacza i zabezpieczyć przetyczkami [1].
- Połączyć górny punkt przyłączeniowy TUZ-u cięgiłem górnym ciągnika za pomocą sworznia i zabezpieczyć przetyczką [3].
- Sprawdzić czy napinacze boczne cięgieł dolnych są odpowiednio napięte.
- Zamocować łańcuch ograniczający na sworzniu górnego cięgiła TUZ-u ciągnika oraz ustawić jego długość zapewniającą odległość 30 cm pomiędzy czopami trzypunktowego zawieszenia zgrabiarki a podłożem. W przypadku gdy chcemy przygotować zgrabiarkę do transportu należy zamiast łańcucha do górnego punktu przyłączeniowego zamocować sztywny łącznik.
- Podnieść podporę zgrabiarki na maksymalną wysokość i zabezpieczyć zawleczką [4].
- Założyć wał przegubowo teleskopowy na WOM ciągnika i WPM zgrabiarki, a osłonę wału unieruchomić.

UWAGA



Przed przystąpieniem do agregowania zgrabiarki zapoznać się z instrukcją obsługi ciągnika.

Cięgiła dolne ciągnika muszą znajdować się na jednej wysokości. W przeciwnym przypadku zgrabiarka będzie przechylona co zakłóci pracę maszyny. Odpowiednią regulację wykonuje się przy pomocy wieszaków cięgieł dolnych TUZ ciągnika.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

W trakcie agregowania maszyny należy zachować szczególną ostrożność.

UWAGA

Do pracy z zgrabiarką stosować ciągniki wyposażone w osłonę WOM

UWAGA

Zawieszenie zgrabiarki na ciągniku należy przeprowadzić na płaskim, utwardzonym podłożu po zabezpieczeniu ciągnika przed przetoczeniem oraz przed ewentualnym uruchomieniem przez osoby postronne.

UWAGA

Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że pozycja wirnika jest na odpowiedniej wysokości nad powierzchnią terenu.

Model Z586 zgrabiarki wyposażony jest w zaczep trzypunktowy służący do podłączania maszyny wyłącznie z tyłu ciągnika.

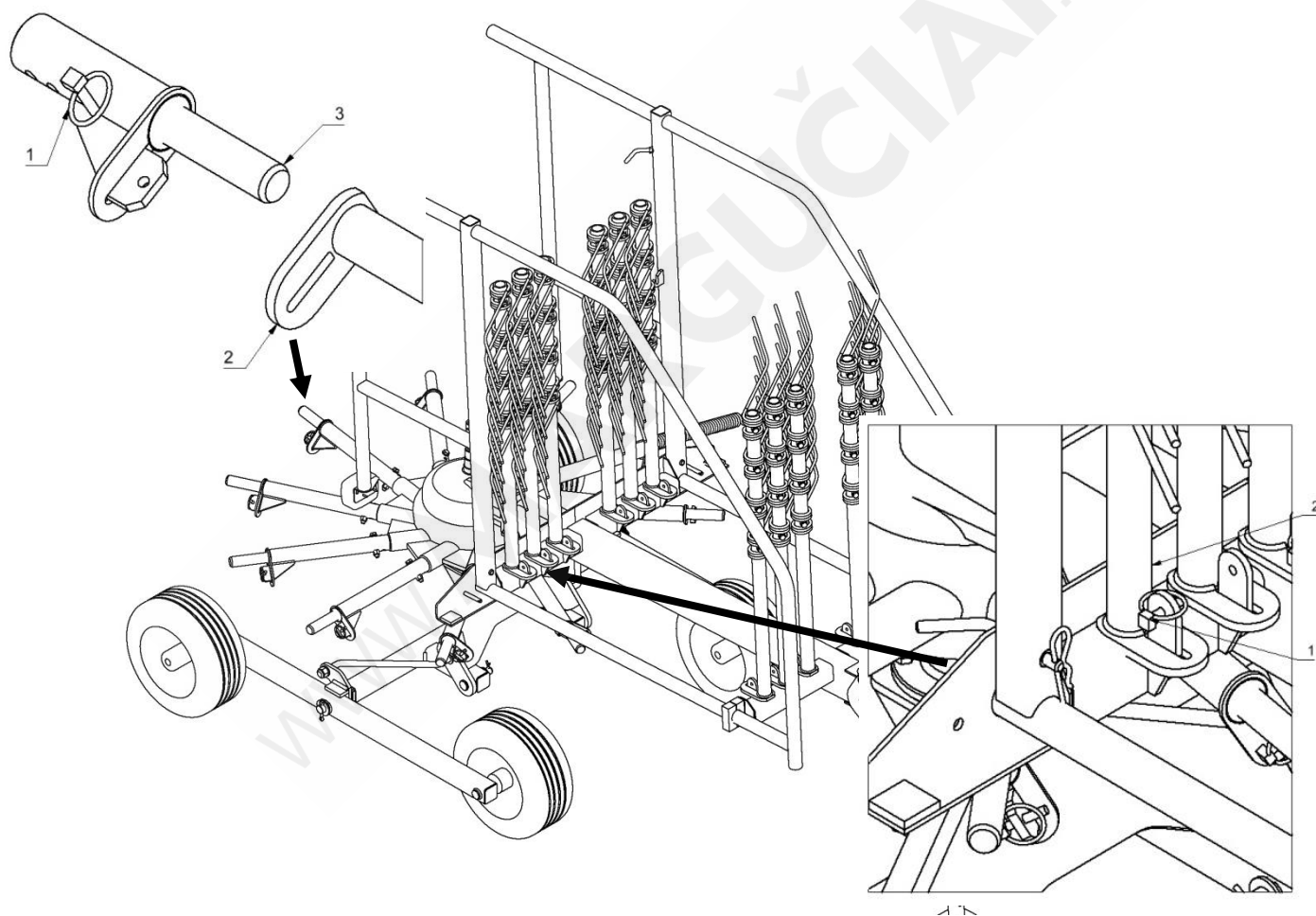
5.2. Ustawienie zgrabiarki z pozycji transportowej do roboczej

Aby przygotować maszynę do pracy należy przestawić ją z pozycji transportowej do roboczej. W tym celu należy wykonać następujące operacje:

- Zamontować ramiona grabiące
- Opuścić osłony ramion grabiących
- Ustawić odległość osłony formującej pokos wg potrzeby
- Odblokować trzpień chomąta
- Ustawić żądaną wysokość roboczą
- Zamontować wał przegubowy

5.2.1. Montaż ramion grabiących

Montażu ramion grabiących należy dokonać po przetransportowaniu zgrabiarki w miejsce pracy. Zabroniony jest transport zgrabiarki z założonymi ramionami. Montaż ramion przedstawiono na rysunku 5.2.



Rys. 5.2 Montaż ramion grabiących.

[1] zawleczką, [2] ramię grabiące, [3] trzpień przekładni.

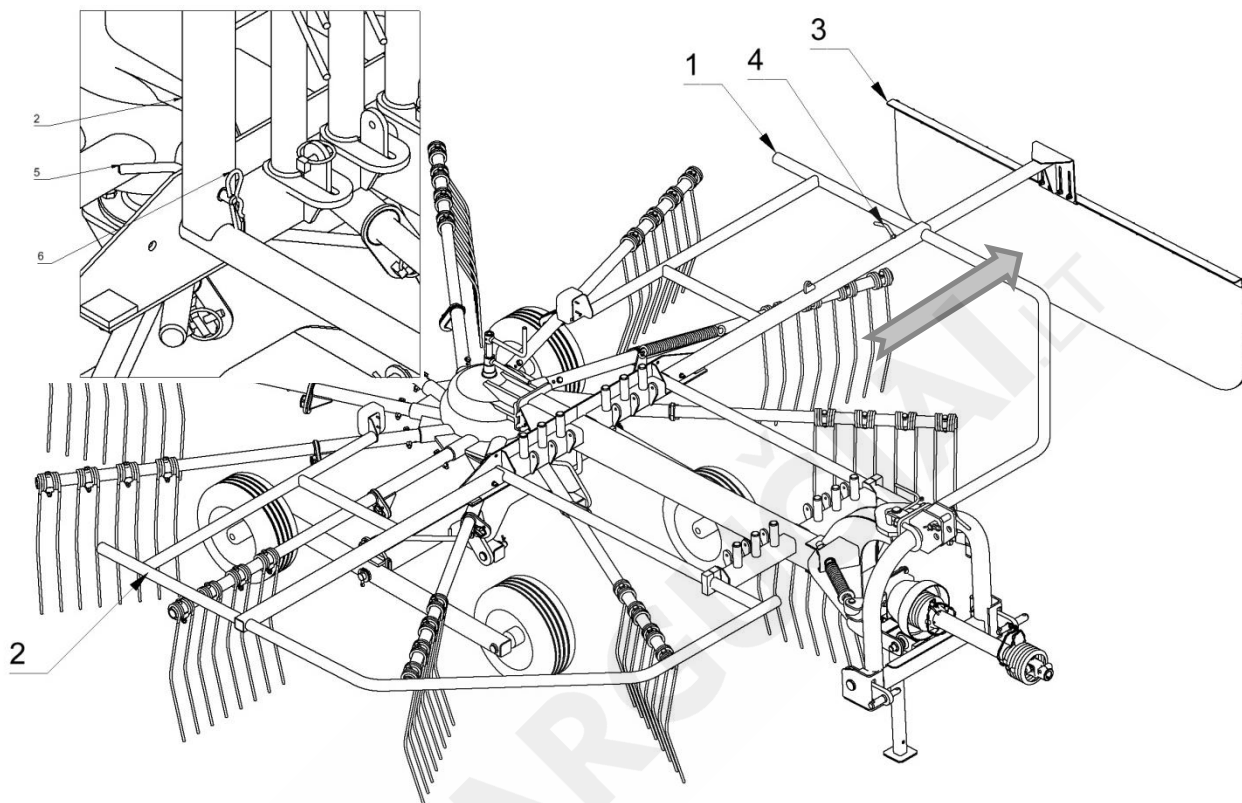
Podczas transportu ramiona zgrabiarki [2] są zamontowane na ramie głównej i zablokowane zawleczką [1]. W celu zamontowania ramion na przekładni [3] należy zdjąć zawleczkę [1] wyciągnąć ramię zgrabiające z ramy głównej, zamontować je na trzpieniu przekładni [3] i zabezpieczyć zawleczką [1].

Uwaga

Prawidłowe zabezpieczenie ramion zgrabiających gwarantuje bezpieczną pracę. Upewnij się, że wszystkie ramiona są poprawnie założone oraz zablokowane zawleczką.

5.2.2. Ustawienie osłon

Ustawienie osłon ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa pracy oraz szerokości i jakości zgrabianego pokosu. Sposób ustawienia osłon przedstawiono na rysunku 5.3.



Rys. 5.3 Ustawienie osłon.

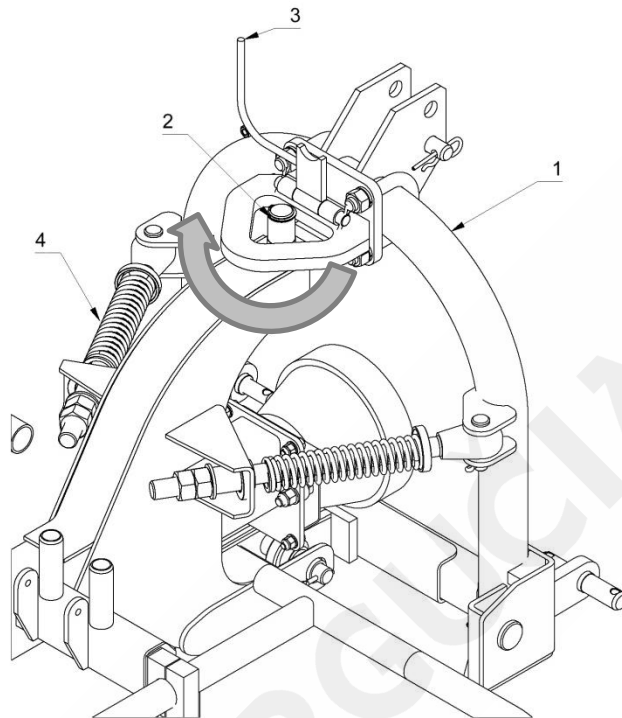
[1] osłona lewa, [2] osłona prawa, [3] osłona formująca, [4] bolec zabezpieczający, [5] bolec zabezpieczający, [6] zawleczka,

Oslony zgrabiarki, lewa [1], prawa [2], przed rozłożeniem należy przytrzymać w górnym położeniu, wyjąć zawleczkę zabezpieczającą [6] oraz bolec [5] z prawej(lewej) strony maszyny położyć osłonę do położenia roboczego, zawleczkę oraz bolec wsunąć na swoje miejsce.

Wykręcić bolec zabezpieczający [4] wysunąć osłonę formującą [3] wkręcić bolec zabezpieczający.

5.2.3. Blokada chomąta

W celu najlepszego odwzorowania terenu oraz uzyskania najwyższej jakości paszy zgrabiarka wyposażona jest w aktywny system tłumienia wstrząsów wynikających z nierówności terenu. W pozycji roboczej należy uaktywnić możliwość tłumienia wstrząsów odblokowaniem trzpienia chomąta. Sposób odblokowania przedstawiono na rysunku 5.4.



Rys. 5.4 Odblokowanie chomąta.

[1] chomąto, [2] trzpień chomąta, [3] blokada, [4] sprężyny,

W pozycji pracy chomąto [1] powinno płynnie tłumić drgania pochodzące od ciągnika. W tym celu należy odblokować trzpień chomąta [2] blokadą [3]. Sprężyny [4] przychwycą drgania.

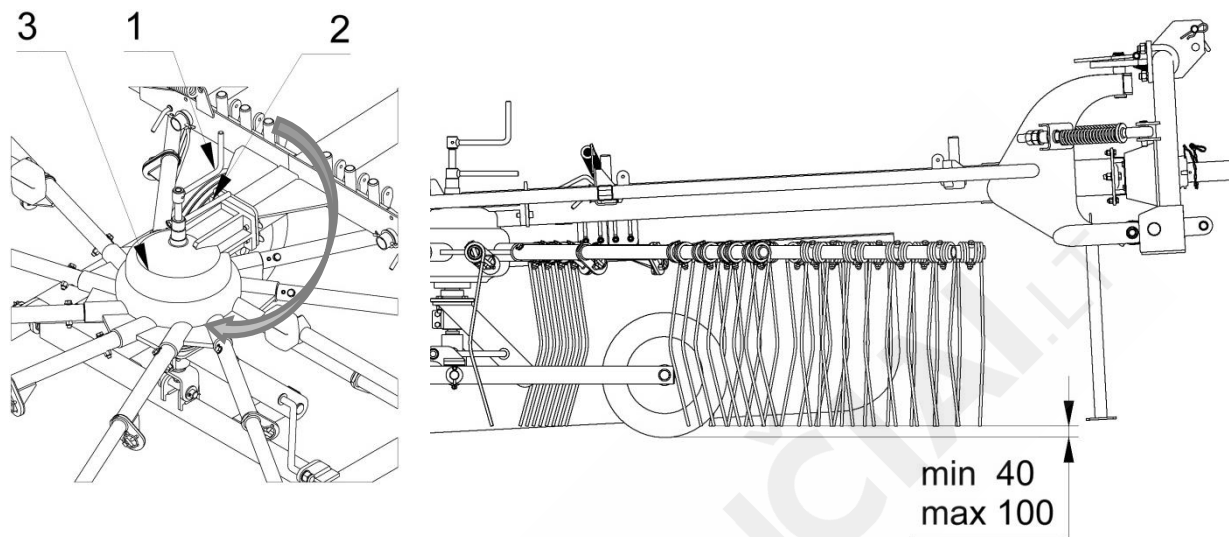
UWAGA

Odblokowanie chomąta ma kluczowe znaczenie dla poprawnego funkcjonowania maszyny. Nie odblokowanie trzpienia może spowodować uszkodzenie maszyny.

Bezwzględnie należy pamiętać o odblokowaniu chomąta w pozycji pracy oraz zablokowaniu w pozycji transportowej.

5.2.4. Regulacja wysokości

Wysokość sprężyn nad poziomem pokosu ma decydujące znaczenie dla czystości paszy, mniejszego zużycia sprężyn oraz maszyny. Jednym z podstawowych czynników decydujących o poprawnym ustawieniu maszyny jest prawidłowa regulacja wysokości cięgien dolnych TUZ ciągnika. Oba cięgna muszą znajdować się na jednej wysokości, w przeciwnym razie zgrabiarka może być przechylona. Regulacja wysokości grabienia odbywa się w zakresie 40-100mm. Regulację wysokości przedstawiono na rysunku 5.5.



Rys. 5.5 Regulacja wysokości roboczej.
[1] korba, [2] kontr nakrętka, [3] przekładnia,

Regulację należy przeprowadzić po opuszczeniu maszyny na ziemię. Pozycję roboczą zgrabiarki należy wyregulować przeprowadzając poniższe czynności:

- Ustawić zgrabiarkę i ciągnik na płaskim, poziomym terenie,
- Tryb pracy tylnego TUZ ustawić w pozycję regulacji pozycyjnej,
- Ustawić wysokość dolnych widełek TUZ ciągnika,
- Wyregulować długość górnego łącznika,
- Odkręcić kontr nakrętkę [2] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara,
- Wyregulować wysokość zgrabiarki przy pomocy korby [1] w taki sposób, aby zespół grabiący znajdował się w płaszczyźnie poziomej – równoległe do podłoża a palce sprężyny delikatnie dotykały pokosu,
- Dokręcić kontr nakrętkę i sprawdzić ustawienia zgrabiarki.

Wysokość zgrabiarki należy ustawić w taki sposób, aby sprężyny ramion grabiących nie dotykały ziemi w trakcie pracy maszyny. Rama zgrabiarki powinna być ustawiona poziomo do podłoża. Dobór wysokości zależy również od ilości ściętego pokosu, stopnia zawilgocenia, prędkości grabienia oraz równości podłoża. Przy zbyt wysokiej odległości sprężyn od pokosu istnieje ryzyko, że nie cały pokos zostanie zebrany. Przy zbyt niskim ustawieniu pokos może zostać zanieczyszczony ziemią, kamieniami itp. Ponadto istnieje wysokie ryzyko uszkodzenia sprężyn a nawet maszyny. Dobór wysokości należy ciągle kontrolować podczas pracy zgrabiarki.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Regulacja wysokości roboczej zgrabiarki musi odbywać się przy wyłączonym silniku ciągnika. Kluczyk należy wyjąć ze stacyjki, a ciągnik zabezpieczyć przed dostępem osób niepowołanych. Ciągnik należy zahamować hamulcem postojowym.

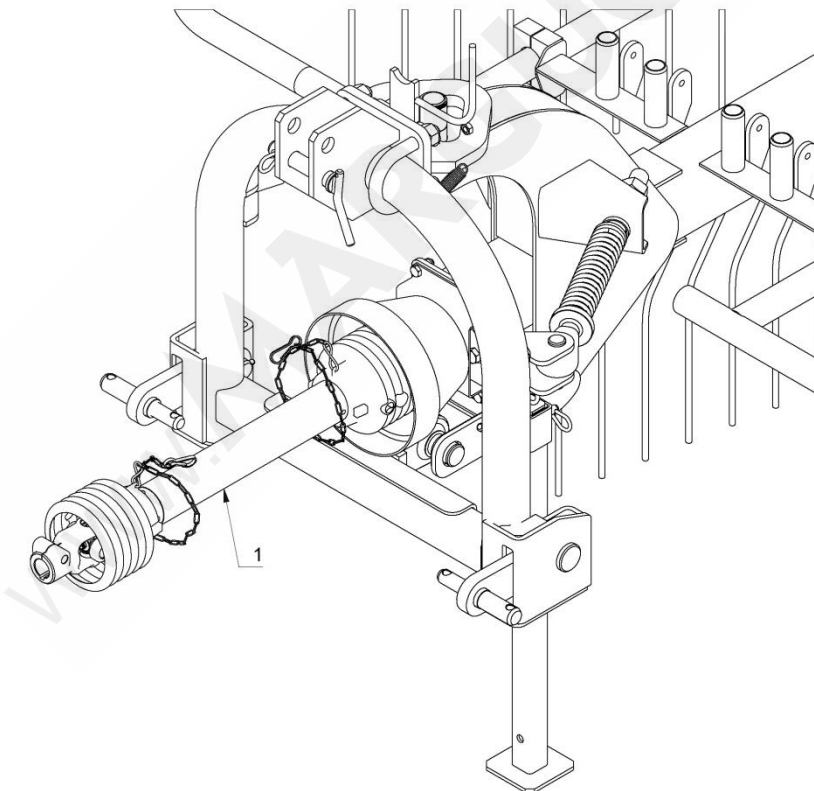


NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie podnosić nadmiernie maszyny przy podłączonym wale odbioru mocy. Maksymalny kąt nachylenia wału przegubowego wynosi 20° i w żadnym wypadku nie może być przekraczany. Nie zastosowanie się do niniejszego zalecenia może spowodować złamanie wału przegubowego, uszkodzenie maszyny i zranienie operatora.

5.2.5. Podłączenie wału napędowego

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić i dopasować długość wału przegubowo-teleskopowego montowanego między ciągnikiem a maszyną. Długość wału należy dopasować do posiadanego ciągnika. Szczegółowe informacje na temat doboru długości wału oraz jego dopasowaniu znajdują się w instrukcji obsługi WPT.



Rys. 5.5 Podłączenie WPT.
[1] wał przegubowo-teleskopowy (WPT)

Wałek powinien być wyposażony w sprzęgło przeciążeniowe, które zapobiega uszkodzeniu zgrabiarki lub ciągnika. Wartość momentu sprzęgła powinna wynosić 800Nm.

Oslony należy zabezpieczyć przed obracaniem się zapinając łańcuszki ustalające na stały punkt korpusu ciągnika i ucho osłony wałka wielowypustowego przekładni zgrabiarki.

Połączenie zgrabiarki z ciągnikiem za pomocą wału przegubowo-teleskopowego możliwe jest tylko w położeniu roboczym maszyny.



U W A G A

Przed przestawieniem zgrabiarki z położenia roboczego do położenia transportowego należy bezwzględnie odłączyć wał przegubowo-teleskopowy.

WOM ciągnika oraz WPM zgrabiarki wyposażone są we wsporniki wałów przegubowych osłonięte pokrywą tulei. Wał przegubowo-teleskopowy należy nasunąć na końcówki wielowypustowe zgrabiarki i ciągnika oraz zabezpieczyć przed wysunięciem. Bezwzględnie należy przestrzegać zasady, aby przy zakładaniu wału przegubowego rura zewnętrzna osłony wału znajdowała się od strony ciągnika. Łańcuch osłony wału należy zamontować do stałego elementu ciągnika oraz do ramy zawieszenia zgrabiarki.

Wał przegubowo teleskopowy WPT					
Przeznaczenie	Symbol masz.	Kod katalogowy	Moment [Nm]	Moc [KM]	Dł. wału (min-max) [mm]
Napęd zgrabiarki	Z586/1	7G2N081CE0070E9A	270	21	810-1133

Końcówka wału:

Od ciągnika – 1 3/8" z=6

Od zgrabiarki – 1 3/8" z=6 os. kielich sprzęgło cierne Mw=800Nm



U W A G A

Zabrania się eksploatacji zgrabiarki z WPT bez sprzęgła przeciążeniowego.



U W A G A

WPT napędzające zgrabiarkę, wyprodukowane po 1 maja 2004 r. muszą posiadać europejski znak zgodności **CE** (wały starsze - znak bezpieczeństwa „**B**”). Nie wolno stosować wału bez osłon lub z osłonami uszkodzonymi.



U W A G A

W razie potrzeby skrócić wał według instrukcji obsługi podanej przez producenta.



UWAGA

W trakcie podnoszenia na uwrociach maszyny zawieszanej na TUZ należy zmniejszyć obroty WOM lub bezwzględnie je wyłączyć przy kącie pracy wału większym niż 25°.



UWAGA

WPT powinien być zamontowany wyłącznie podczas pracy zgrabiarki. Podczas transportu i przy wykonywaniu jakichkolwiek czynności obsługowych wał powinien być odłączony od WOM ciągnika.



UWAGA

Używaj maszyn tylko z WPT przeznaczonymi do napędzania tych maszyn. Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić czy wszystkie osłony (ciągniku, maszynie i wale) są na swoich miejscach i czy są sprawne. Zniszczone lub zagubione elementy muszą być wymienione na oryginalne. Należy sprawdzić czy WPT jest prawidłowo zamontowany. Nie wolno zbliżać się do wirujących części, gdyż grozi to śmiercią lub kalectwem. W czasie czynności obsługowych wału i maszyny silnik ciągnika i napęd WOM muszą być wyłączone. Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie przeczytać instrukcję wału i maszyny.



UWAGA

WPT należy montować stroną ze sprzęgłem przeciążeniowym od zgrabiarki.

5.3. Pozycja transportowa zgrabiarki

Do przejazdów transportowych zgrabiarkę zawieszoną na ciągniku należy ustawić w położeniu transportowym.

UWAGA

Transport zgrabiarki po drogach zawieszanej na ciągniku z założonymi ramionami zgrabiającymi i opuszczonymi osłonami jest zabroniony.

UWAGA

W czasie transportu zgrabiarki zawieszanej na ciągniku, po drogach publicznych, konieczne jest, aby była wyposażona w następujące urządzenia:

przenośne urządzenie świetlna-ostrzegawcze (tablice ostrzegawcze w skośne biało-czerwone pasy, wyposażone w tylne czerwone światła pozycyjne); przed jazdą podłączyć instalację świetlną do zewnętrznego gniazda instalacji elektrycznej ciągnika i sprawdzić poprawność działania przenośnych świateł.

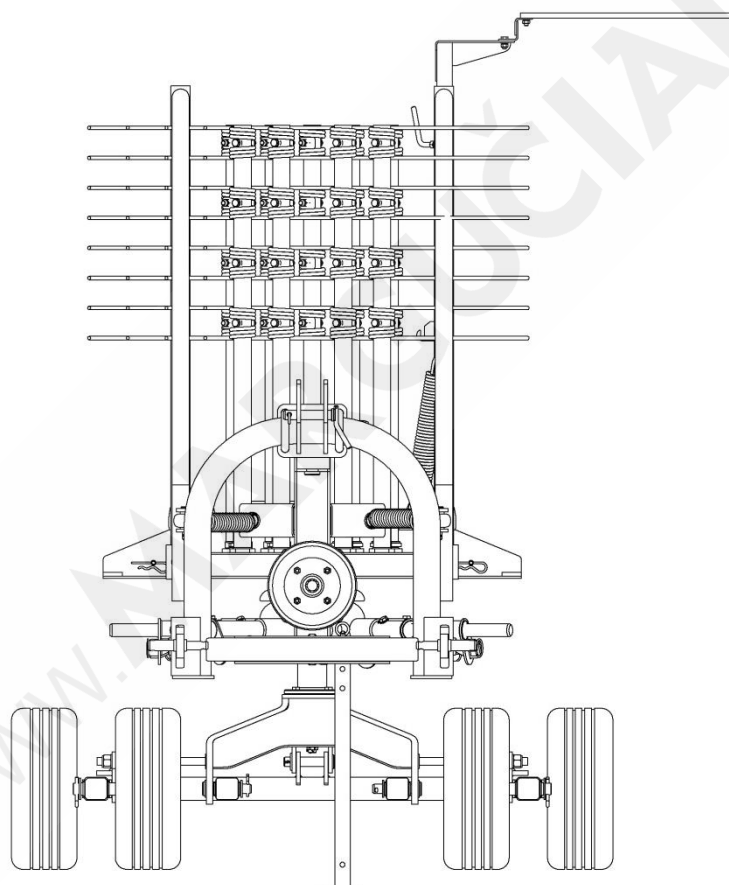
Tablicę wyróżniającą pojazdy wolno poruszające się (trójkątną). Tablica nie stanowi standardowego wyposażenia maszyny. Można ją nabyć u producenta za dodatkową opłatą.

Prędkość jazdy ciągnika z zawieszoną zgrabiarką należy dostosować do warunków drogowych, nie wolno jednak przekraczać prędkości 20 km/h.

Podczas jazdy po drogach publicznych należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego.

W celu przygotowania zgrabiarki do transportu należy:

- Złożyć osłonę zgrabianego pokosu
- Podnieść osłony boczne zgrabiarki
- Odpiąć ramiona zgrabiarki z przekładni u umieścić je w specjalnie przygotowanych miejscach na ramie głównej zgrabiarki
- Zablokować trzpień pływający chomąta
- Odłączyć wał przegubowy
- Unieść przetrząsacz przy pomocy TUZ ciągnika



Rys. 5.6 Pozycja Transportowa zgrabiarki.

6. Obsługa techniczna

6.1. Zasady bezpiecznej obsługi technicznej

- Prace naprawcze, konserwacyjnej czyszczące wykonywać tylko przy wyłączonym silniku ciągnika oraz wyjętym kluczykiem ze stacyjki.
- Prace naprawcze ogumienia powinny być przeprowadzone przez uprawnione osoby. Prace te przeprowadzać przy odpowiedni dobranych narzędziach.
- Zabrania się użytkowania niesprawnej maszyny.
- W przypadku prac wymagających podniesienia zgrabiarki, należy wykorzystywać do podnoszenia odpowiednie podnośniki. Po podniesieniu maszyny należy zastosować dodatkowo odpowiednie podpory. Zabrania się wykonywania prac pod maszyną podniesioną tylko za pomocą podnośnika.
- Zabrania się podpierania maszyny przy pomocy kruchych elementów (elementy betonowe, ceglane)
- Przy obsłudze maszyny należy używać rękawic ochronnych ora odpowiednich narzędzi.
- Czynności obsługowo-naprawcze wykonywać stosując ogólne zasady bezpieczeństwa i higieny pracy. W razie skaleczenia ranę należy natychmiast przemyć i zdezynfekować. W przypadku doznania poważniejszych obrażeń należy zasięgnąć porady lekarskiej.

6.2. Obsługa przekładni redukcyjnej

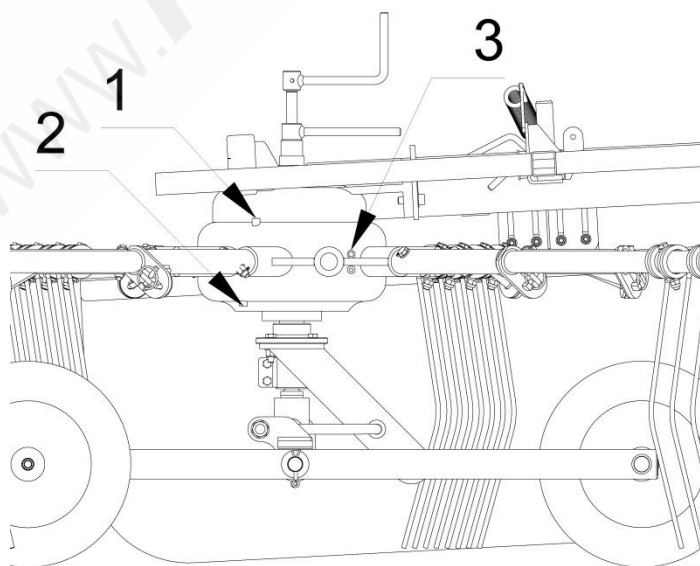
Obsługa przekładni redukcyjnej sprowadza się do ogólnej kontroli, wymiany lub dolewania ubytków oleju przekładniowego. W przypadku uszkodzenia reduktora należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu dokonania napraw.

Pierwsza wymiana oleju musi zostać wykonana po przepracowaniu pierwszych 50 godzin. Kolejne wymiany oleju należy przeprowadzać po 500 godzinach pracy zgrabiarki lub raz do roku. Najkorzystniejszym okresem do wymiany oleju jest okres przygotowania do pierwszych prac polowych. Ilość oleju potrzebna do zalania przekładni wynosi 6,2 litra. Wymagany olej przekładniowy: SAE90EP.

Umieszczenie korków wlewowych przedstawiono na rysunku 6.1.

W celu wymiany oleju w reduktorze należy:

- ustawić zgrabiarkę na twardym podłożu, wypoziomować maszynę,



Rys. 6.1 Wymiana oleju przekładniowego.

[1] korek wlewowy, [2] korek spustowy, [3] korek poziomy oleju.

- odkręcić korek wlewowy [1],
- podstawiając szczelny, olejoodporny pojemnik o pojemności ok 5 litrów pod przekładnię odkręcić korek spustowy [2],
- jeżeli producent oleju zaleca przepłukanie przekładni, należy wykonać tę czynność stosując się do uwag producenta oleju (informacje na opakowaniu oleju),
- zakręcić korek spustowy,
- uzupełnić poziom oleju do momentu przelania przez otwór poziomemu oleju [3], zakręcić korek.
- zakręcić korek wlewowy [1].

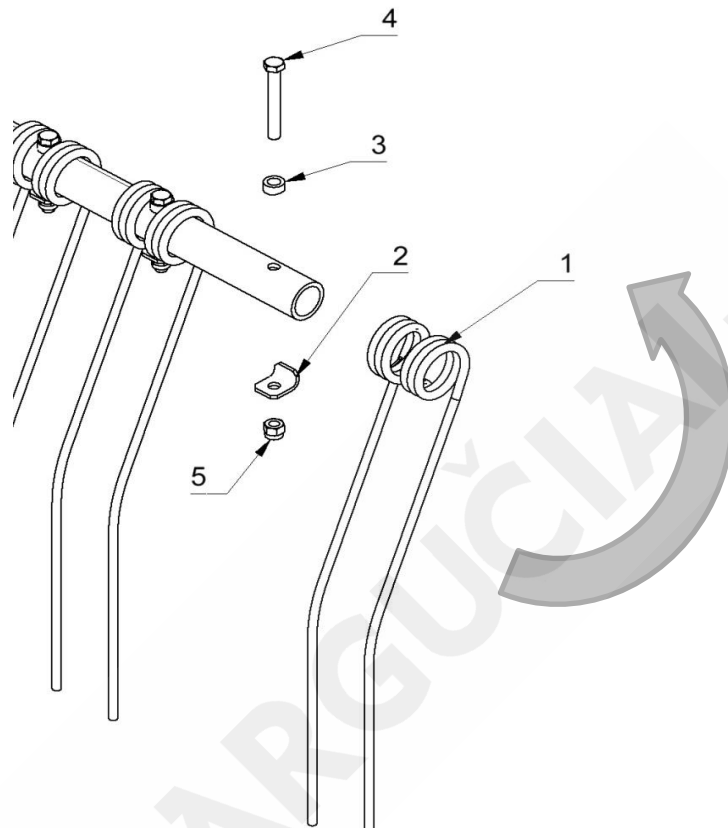


Pierwszą wymianę oleju należy wykonać po 50 godzinach pracy zgrabiarki, a kolejne wymiany po 500 godzinach lub roku pracy.

www.MARGUČIAI.LT

6.3. Wymiana palców sprężystych

Kontrolę palców należy przeprowadzać systematycznie. Kontrola polega na wzrokowym sprawdzeniu stanu palców i ich mocowania. Palce powinny zużywać się równomiernie, mieć tą samą masę i być tego samego typu. Wykrzywiony lub uszkodzony palec należy wymienić na nowy pochodzący od producenta zgrabiarki. Prawidłowy montaż sprężyn przedstawiono na rysunku 6.2.



Rys. 6.2 Montaż sprężyn zgrabiających.

[1] sprężyna, [2] kątownik mocowania sprężyny, [3] podkładka sprężyny
[4] śruba mocująca, [5] nakrętka.

Na rysunku oznaczono kierunek obrotów wirnika

UWAGA

Montażu palców zwrócić uwagę na kierunek obrotu wirnika karuzeli.

UWAGA

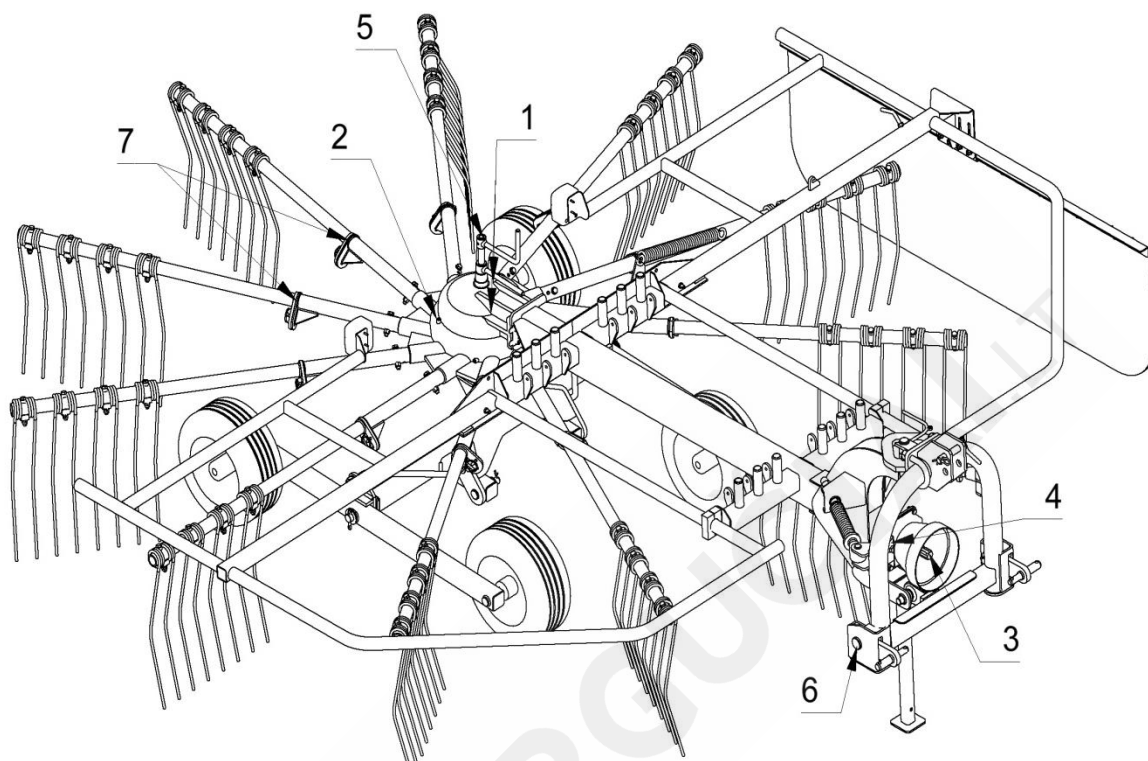
Należy stosować jedynie palce pochodzące od producenta przetrząsacza.



Po całodziennym dniu pracy zgrabiarką należy skontrolować stan połączeń sprężyn do ramienia oraz zawleczek zabezpieczających ramię przed wysunięciem z mocowania.

6.4. Smarowanie

Smarowanie zgrabiarki należy wykonać w miejscach podanych na rysunku 6.3 oraz podanych w tabeli 6.1. Aby zapewnić prawidłową pracę oraz trwałość zgrabiarki należy we właściwy sposób dokonywać konserwacji oraz smarowania. Przed rozprowadzaniem nowego smaru należy usunąć pozostałości starego. Nową warstwę należy rozprowadzać przy pomocy pędzla.



Rys. 6.3 Punkty smarne zgrabiarki.

Tabela 6.1

L.P.	NAZWA	LICZBA PUNKTÓW SMARNYCH	RODZAJ ŚRODKA SMARNEGO	CZĘSTOTLIWOŚĆ SMAROWANIA
1	Łożysko przekładni	2	STAŁY	20 godzin
2	Przekładnia	1	OLEJ	500 godzin
3	Wielowypust wałka napędowego	1	STAŁY	20 godzin
4	Łożysko wahliwe wału	1	STAŁY	20 godzin
5	Śruba regulacyjna	2	STAŁY	60 godzin
6	Sworzeń	2	OLEJ	20 godzin
7	Ramiona	11	STAŁY	60 godzin
8	WPT	ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA		

UWAGA

Uszkodzone lub zużyte smarownice należy wymienić przed wprowadzeniem smaru.

UWAGA

Należy stosować smary zalecone przez producenta.

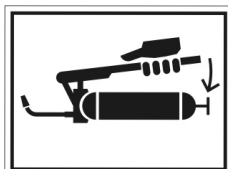
UWAGA

Po zakończeniu smarowania należy dokładnie wyczyścić powierzchnie i elementy nie wymagające smarowania z resztek rozprowadzonego smaru.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nakaz używania rękawic ochronnych w trakcie smarowania.



UWAGA

Komponenty maszyny wymagające smarowania zostały oznaczone przy pomocy specjalnego znaku.

7. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Codziennie po zakończonej pracy zgrabiarkę należy oczyścić z zanieczyszczeń oraz sprawdzić jej stan techniczny. Szczególnie zwrócić uwagę na stan palców sprężystych i dokonać ewentualnej wymiany oraz na stan sworzni, śrub i mocowań. Zauważone uszkodzenia bezwzględnie usunąć. Przed rozpoczęciem pracy nasmarować części wedle instrukcji oraz sprawdzić poziom oleju w skrzyni przekładniowej i stan połączeń śrubowych (ich dokręcenie).

Po zakończonym sezonie pracy należy:

- starannie oczyścić maszynę z zanieczyszczeń;
- dokonać przeglądu technicznego, a części uszkodzone wymienić na nowe;
- nasmarować maszynę zgodnie ze schematem smarowania;
- powierzchnie robocze, oraz czopy zawieszenia powlec warstwą gęstego smaru stałego;
- maszynę przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed opadami atmosferycznymi, w sposób zabezpieczający przed urazem osób i zwierząt.

U W A G A:

Do wymiany części stosować tylko części oryginalne wg katalogu części.

Wszystkie naprawy i wymiany części układu napędowego przetrząsacza muszą być wykonane przez odpowiedni warsztat specjalistyczny, wyposażony we właściwe narzędzia i przyrządy.

Wszystkie czynności obsługowe i naprawcze wykonywać można wyłącznie po odłączeniu zgrabiarki od ciągnika i stabilnym ustawieniu na płaskim, twardym, poziomym podłożu oraz podparciu przodu zgrabiarki jego podporą. Podczas obsługi stosować rękawice ochronne, w celu zabezpieczenia się przed urazem.

Ogumienie należy konserwować co najmniej dwa razy do roku przy pomocy odpowiednich preparatów. Kompletne koła powinny być czyste. W trakcie dłuższego przechowywania nieużywanej zgrabiarki zaleca się raz na 2 – 3 tygodnie przestawić maszynę w taki sposób, aby miejsce kontaktu opony z podłożem znalazło się w innej pozycji. Ogumienie zdeformuje się i zachowa właściwą geometrię. Należy też co pewien czas kontrolować ciśnienie w oponach – w razie potrzeby dopompować

8. DEMONTAŻ I KASACJA ZGRABIARKI

UWAGA

Przed przystąpieniem do demontażu maszynę należy odłączyć od ciągnika i stabilnie ją ustawić na płaskim, twardym, poziomym podłożu, podpierając przód przetrząsacza jego podporą.

8.1. Demontaż

Przed przystąpieniem do czynności związanych z naprawą, ewentualnie stwierdzeniem przydatności do dalszej eksploatacji, należy maszynę dokładnie oczyścić, z pozostałości po zgrabianiu. Po sprawdzeniu wszystkich elementów odpowiedzialnych i podjęciu decyzji o remoncie lub dalszemu użytkowaniu bez dokonania napraw sprawdź wszystkie połączenia skręcane oraz zabezpieczenia. Pamiętaj, że zużyte lub uszkodzone elementy należy wymienić na nowe (oryginalne).

8.2. Kasacja

W przypadku zużycia zgrabiarki w stopniu niepozwalającym na jej dalszą eksploatację, jeśli naprawa maszyny staje się nieopłacalna lub technicznie niemożliwa, należy poddać ją kasacji.

W tym celu należy z przekładni kątowych spuścić olej i przekazać go do zakładu utylizacji. Następnie dokładnie wyczyścić pozostałości czyściwem, zdjąć elementy wykonane z tworzywa sztucznego i przekazać do zakładu utylizacji. Po wykonaniu powyższych czynności pozostałe elementy należy przekazać do punktu skupu metali.

UWAGA

Nie wolno zanieczyszczać środowiska naturalnego odpadami.

9. KATALOG CZĘŚCI

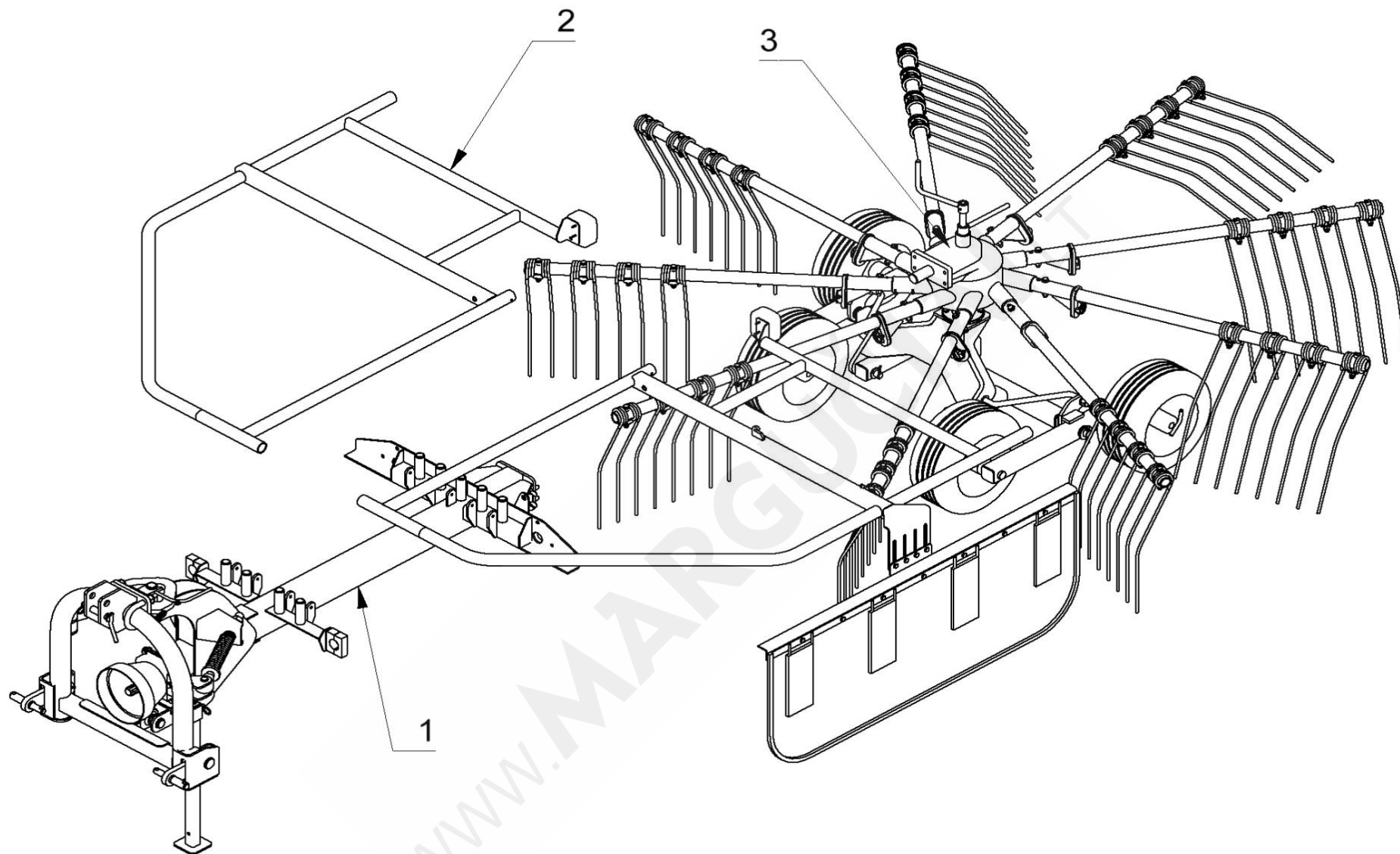
Sposób zamawiania części zamiennych

Aby zamówić części zamienne każdorazowo należy podać:

- adres zamawiającego
- adres wysyłkowy
- numer fabryczny przetrząsacza
- nazwę części
- symbol KTM
- liczbę zamawianych sztuk
- warunki płatności

Zamówienie kierować do producenta lub do sprzedawcy.

WWW.MARGUČIAI.LT

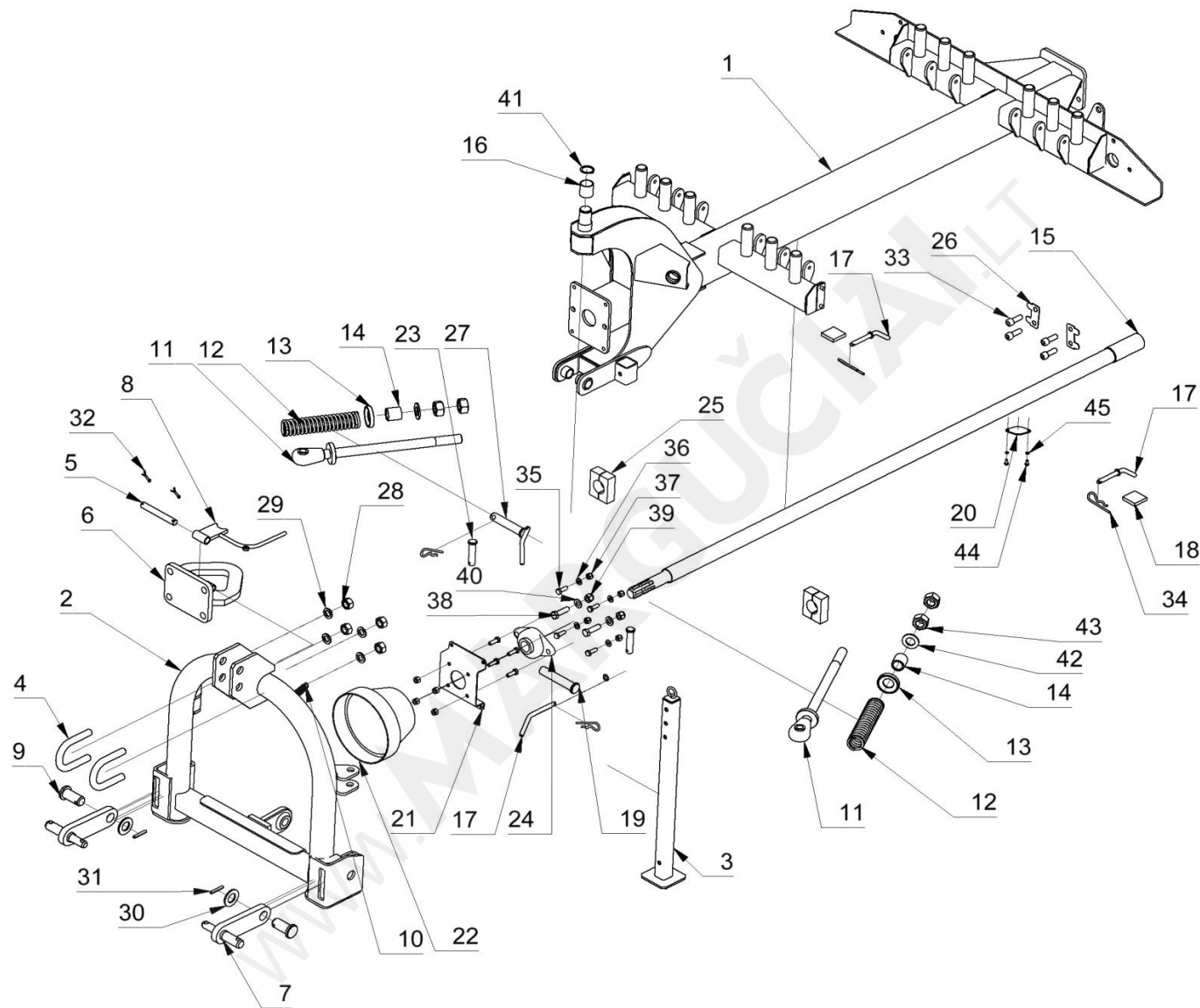


Rys. 9.1 Zgrabiarka Z586/1.

Tabela do rysunku nr 9.1
Zgrabiarka Z586/1

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy	Liczba sztuk
1	RAMA		1
2	OSŁONY		1
3	ZESPÓŁ ROBOCZY		1

WWW.MARGUČIAI.LT

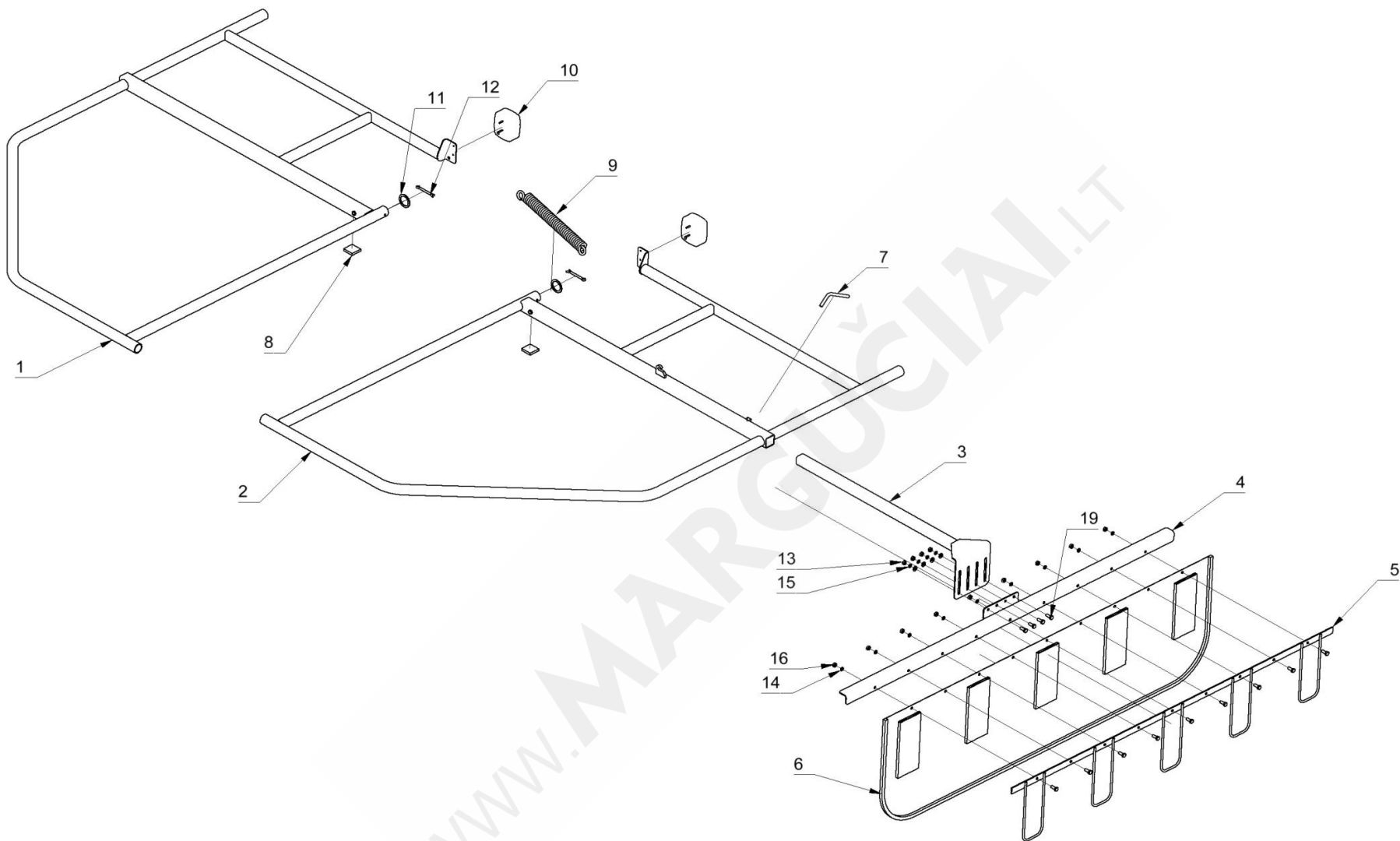


Rys. 9.2 Rama.

Tabela do rysunku nr 9.2

Rama

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy	Liczba sztuk
1	Rama główna spawana	55861_01_00_000	1
2	Rama zawieszenia	5586_02_01_000	1
3	Podpora	5586_00_05_000	1
4	Jarzmo prowadnicy górnej	5586_02_00_001	2
5	Sworzeń blokady transportowej	5586_02_00_002	1
6	Prowadnica górna	5586_02_02_000	1
7	Czop zawieszenia dolny	5586_02_03_000	2
8	Blokada transportowa	5586_02_04_000	1
9	Sworzeń z łbem	PN-90/M-83002	2
10	Sprężyna naciągowa		1
11	Ogranicznik sprężyny	5586_00_04_100	2
12	Sprężyna naciskowa 1		2
13	Podkładka sprężyny II	5586_00_04_002	2
14	Tuleja sprężyny	5586_00_04_001	2
15	Wał napędowy	55861_00_00_400	1
16	TUP 1 35.40		1
17	Sworzeń z rączką	5586_00_00_300	3
18	Podkładka gumowa	5586_00_00_007	2
19	Sworzeń	5586_00_00_008	1
20	Zaślepka	5586_00_00_005	1
21	Wspornik osłony WOM	5586_00_00_004	1
22	Lej ochronny		1
23	Sworzeń sprężyny	5586_00_00_014	2
24	Zespół łożyskowy UCFL 207		1
25	Obejma 6A 44,5		2
26	Podkładka zabez.	5586_00_00_015	2
27	Sworzeń chomąta	5017.04.00.08	1
28	Nakrętka M20	ISO 4032	4
29	Podkładka sprężysta 20,5	PN-77/M-82008	4
30	Podkładka 31	PN-78M-82005	2
31	Kołki sprężyste 8x50	PN-89/M-850023	2
32	Zawlecзки 5x40	PN-76/M-82001	2
33	Śruba M14x50	PN-85/M-82105	2
34	Podkładka sprężysta 6,1	PN-77/M-82008	2
35	Śruba M10x30	PN-85/M-82105	8
36	Podkładka 10,5	PN-78M-82005	8
37	Nakrętka M10	PN-85/M-82175	8
38	Śruba M14x40	PN-85/M-82105	2
39	Nakrętka M14	PN-85/M-82175	2
40	Podkładka 15	PN-78M-82005	2
41	Pierścień zabezpieczający sprężynujący Z35	PN-81/M-85111	1
42	Podkładka 28	PN-78M-82005	2
43	Nakrętka M27	ISO 4032	4
44	Śruba M6x12	PN-85/M-82105	2
45	Podkładka 6,1	PN-77/M-82008	2

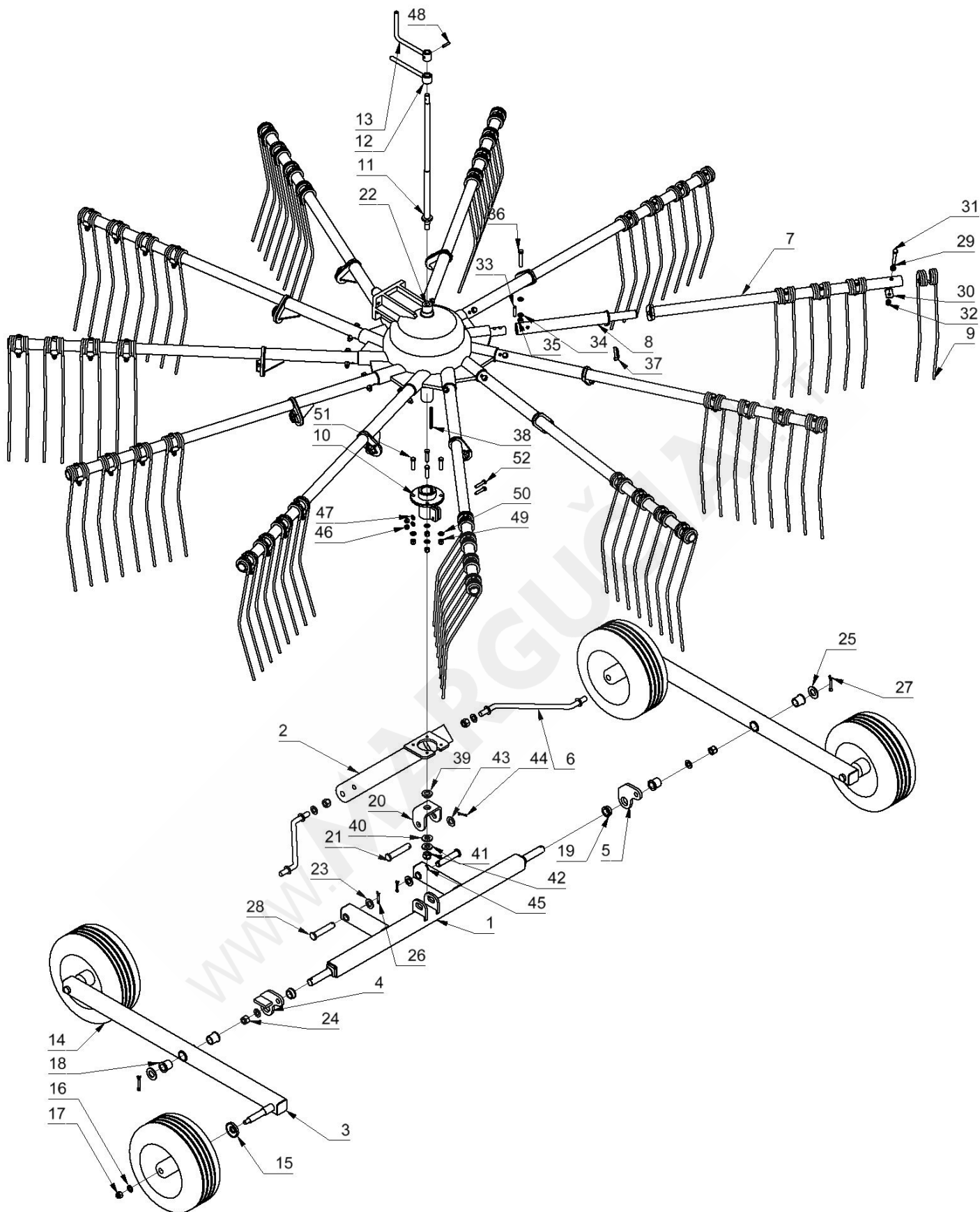


Rys. 9.3 Oślona.
36

Tabela do rysunku nr 9.3

Osłona

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy	Liczba sztuk
1	Bariera Prawa	55861_00_02_000	1
2	Bariera Lewa	55861_00_01_000	1
3	Ramie ekranu bocznego	5586_00_03_100	1
4	Rama ekranu bocznego	55861_00_03_200	1
5	Ogranicznik ekranu bocznego	55861_00_03_300	1
6	Taśma ekranu	55861_00_03_001	1
7	Blokada ekranu	5586_00_00_006	1
8	Podkładka gumowa	5586_00_00_007	2
9	Sprężyna naciągowa 1	5586_00_01_15	1
10	Lampa W18UDZ	Nr 477	2
11	Podkładka bariery	5586_00_00_009	2
12	Zawlecзки 8x80	PN-76/M-82001	2
13	Nakrętka M10	ISO 4032	13
14	Podkładka 10,5	PN-78/M-82005	13
15	Podkładka sprężysta 10,2	PN-77/M-82008	13
16	Śruba M10x25	ISO 4017	13



Rys. 9.4 Wózek jezdny z przekładnią

Tabela do rysunku nr 9.4
Wózek jezdny z przekładnią

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy	Liczba sztuk
1	Rama wózka	5586_04_00_100	1
2	Rama nieruchoma wózka	55861_04_00_200	1
3	Belka kół	5586_04_01_000	1
4	Blokada obrotu belki kół lewa	5586_04_00_300	1
5	Blokada obrotu belki kół prawa	5586_04_00_400	1
6	Łącznik blokady belki kół	55861_04_00_500	1
7	Ramię grabi	5586_00_06_100	1
8	Łącznik grabi	55861_00_06_200	1
9	Sprężyna skrętowa		44
10	Wspornik wózka	55861_00_00_500	2
11	Śruba zmiany wysokości	55861_00_00_600	1
12	Dźwignia kontruująca	5586_00_00_700	1
13	Pokrętło zmiany wysokości	5586_00_00_100	1
14	Koło 16x6,5x8		4
15	Ośłona koła	5586_04_01-105	4
16	Podkładka	PN-78/M-82005 – 17	4
17	Nakrętka koronowa	PN-86/M-82148 – K M16	4
18	Tuleja z tworzywa	5586_04_00_001	4
19	Tuleja z tworzywa II	5586_04_00_002	2
20	Łącznik	55861_00_00_010	1
21	Bolec	5586_00_00_012	1
22	Przekładnia K-791-A		1
23	Podkładka	PN-78/M-82005 – 21	4
24	Nakrętka	PN-85/M-82175 – M20	4
25	Podkładka	PN-78/M-82005 – 31	2
26	Zawlecзка	PN-76/M-82001 – 6,3 x 40	2
27	Zawlecзка	PN-76/M-82001 – 8 x 56	2
28	Sworzeń z łbem	PN-90/M-83002 – B 24x110	2
29	Podkładka śruby palca	5586_00_06_001	44
30	Podkładka pod sprężynę	5586_00_06_002	44
31	Śruba	PN-85/M-82101 – M12x1,25x90-8.8-A	44
32	Nakrętka	PN-85/M-82175 – M12x1,25	44
33	Kolek sprężysty	PN-89/M-85023 – 12x50	44
34	Podkładka	PN-78/M-82005 – 13	88
35	Nakrętka	PN-85/M-82175 – M12	44
36	Śruba	PN-85/M-82101 – M12x75-8.8-A	44
37	Zawlecзка	DIN 11023 9x45	44
38	Wpust pryzmatyczny gruby	PN-91/M-85001 – A 10x9x110	1
39	Tulejka ślizgowa	5586_00_00_002	1
40	Podkładka ślizgowa	5586_00_00_003	1
41	Podkładka	5586_00_00_011	1
42	Nakrętka koronowa	PN-86/M-82148 – K M20	1
43	Podkładka	PN-78/M-82005 – 25	1
44	Zawlecзка	PN-76/M-82001 – 5 x 40	1
45	Zawlecзка	PN-76/M-82001 – 4 x 32	1
46	Nakrętka	PN-85/M-82175 – M10	2
47	Podkładka	PN-78/M-82005 – 10,5	2
48	Kolek sprężysty	PN-89/M-85023 – 8 x 40	1
49	Nakrętka	PN-85/M-82175 – M12	4
50	Podkładka	PN-78/M-82005 – 13	4
51	Wkręt	PN-85/M-82105 – M10x50-8.8-A	4
52	Wkręt	PN-85/M-82105 – M12x50-8.8-A	2

KARTA GWARANCYJNA ZGRABIARKI Z586/1– 4,2m

Numer fabryczny:

Pieczęć gwaranta:

Data sprzedaży:

Pieczęć sprzedającego:

Podpis sprzedającego:

UWAGA

Karta gwarancyjna bez wymaganych zapisów, z poprawionymi zapisami lub wypełniona nieczytelnie jest nieważna.

Warunki gwarancji:

1. Producent zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie zgrabiarki, na którą wydana jest niniejsza instrukcja.
2. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu.
3. Z tytułu gwarancji nabywcy przysługują następujące uprawnienia:
 - usunięcie wady fizycznej,
 - w przypadku trzykrotnej naprawy wymiana urządzenia na nowe wolne od wad.
4. Ujawnione wady lub uszkodzenia należy zgłosić osobiście, listownie lub telefonicznie. Naprawy gwarancyjne wykonuje producent lub upoważnione punkty serwisowe.
5. Reklamacje dotyczące wymiany urządzenia na nowe wolne od wad rozpatruje i realizuje w ciągu 14 dni producent.
6. Do napraw gwarancyjnych nie są kwalifikowane naprawy spowodowane:
 - użytkowaniem zgrabiarki niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi,
 - zdarzeniami losowymi lub innymi, z które nie odpowiada gwarant,
 - naturalnym zużyciem części takich jak: uszczelnienia, łożyska, palce sprężyste. Naprawy te mogą być wykonane na koszt nabywcy zgrabiarki
7. Nabywca ponosi koszt oceny technicznej – ekspertyzy, gdy producent ustali, że wyrób reklamowany nie posiada wad lub uszkodzeń, a ekspertyza to potwierdza.
8. Gwarant ma prawo anulować gwarancję na wyrób w przypadku stwierdzenia:
 - ingerencji do wnętrza zgrabiarki, wprowadzania zmian w jego konstrukcji lub zamierzonego spowodowania uszkodzeń,
 - wystąpienia rozległych uszkodzeń spowodowanych zdarzeniem losowym lub innym, za które nie ponosi odpowiedzialności gwarant,
 - braku wymaganych zapisów lub samodzielnego dokonania ich w karcie gwarancyjnej,
 - użytkowania zgrabiarki niezgodnie z przeznaczeniem lub instrukcją obsługi.

WWW.MARGUCIAI.LT

INFO@MARGUCIAI.LT

Nauja technika: +370 685 54521

Naudota technika iš Danijos: +370 656 24532

Lenkiškos technikos atsarginės dalys: +370 615 68799

Skandinaviškos technikos atsarginės dalys: +370 682 51607

Farmtrac atsarginės dalys: +370 626 19138

Chemikalų purkštuvai, patikra: +370 616 55819

Fermų įranga: +370 626 19138

Servisas: +370 682 51607

Marketingas: +370 690 70226

Buhalterė: +370 616 55738

Direktorė: +370 699 73969

MARGUČIŲ G. 3, MARGUČIŲ K., MIEŽIŠKIŲ SEN., PANEVĖŽIO RAJ., LT-38100



Vieninteliai atstovai Lietuvoje

FARMTRAC
TRACTORS EUROPE



AKPIL
FRANCE



MCMs
Warka Sp. z o.o.



POM
BRODNICA

SA
AWEX

